

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16

CEPSA

INFORME DE AUDITORÍA EXTERNA

CUENTAS ANUALES 2002/2001

Balances de Situación
Cuentas de Pérdidas y Ganancias
Memoria

INFORME DE GESTIÓN

Informe de Auditoría Externa de Compañía Española de Petróleos, S.A. CEPSA

Raimundo Fdez Villaverde, 65
28003 Madrid
España

Tel.: +(34) 915 14 50 00
Fax: +(34) 915 14 51 80
www.deloitte.es

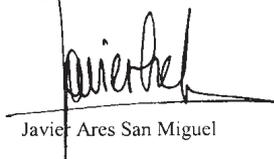
**Deloitte
& Touche**

INFORME DE AUDITORÍA DE CUENTAS ANUALES

A los Accionistas de
Compañía Española de Petróleos, S.A.:

1. Hemos auditado las cuentas anuales de Compañía Española de Petróleos, S.A. (CEPSA), que comprenden los balances de situación al 31 de diciembre de 2002 y 2001, las cuentas de pérdidas y ganancias y la memoria correspondientes a los ejercicios anuales terminados en dichas fechas, cuya formulación es responsabilidad de los Administradores de la Sociedad. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre las citadas cuentas anuales en su conjunto, basada en el trabajo realizado de acuerdo con las normas de auditoría generalmente aceptadas, que requieren el examen, mediante la realización de pruebas selectivas, de la evidencia justificativa de las cuentas anuales y la evaluación de su presentación, de los principios contables aplicados y de las estimaciones realizadas.
2. De acuerdo con la legislación vigente, la Sociedad como cabecera de Grupo está obligada, al cumplir determinados requisitos, a formular separadamente cuentas anuales consolidadas sobre las que hemos emitido nuestro informe de auditoría sin salvedades de fecha 21 de marzo de 2003. El efecto de la consolidación, realizada en base a los registros contables de las sociedades que componen el Grupo CEPSA, en comparación con las cuentas anuales individuales adjuntas se detalla en la Nota 4.c de la memoria.
3. En nuestra opinión, las cuentas anuales adjuntas expresan, en todos los aspectos significativos, la imagen fiel del patrimonio y de la situación financiera de Compañía Española de Petróleos, S.A. al 31 de diciembre de 2002 y 2001 y de los resultados de sus operaciones y de los recursos obtenidos y aplicados durante los ejercicios anuales terminados en dichas fechas y contienen la información necesaria y suficiente para su interpretación y comprensión adecuada, de conformidad con principios y normas contables generalmente aceptados aplicados uniformemente.
4. El informe de gestión adjunto del ejercicio 2002 contiene las explicaciones que los Administradores consideran oportunas sobre la situación de la Sociedad, la evolución de sus negocios y sobre otros asuntos y no forma parte integrante de las cuentas anuales. Hemos verificado que la información contable que contiene el citado informe de gestión concuerda con la de las cuentas anuales del ejercicio 2002. Nuestro trabajo como auditores se limita a la verificación del informe de gestión con el alcance mencionado en este mismo párrafo y no incluye la revisión de información distinta de la obtenida a partir de los registros contables de la Sociedad.

DELOITTE & TOUCHE ESPAÑA, S.L.
Inscrita en el R.O.A.C. Nº S0692



Javier Ares San Miguel

21 de marzo de 2003

**Deloitte
Touche
Tohmatsu**

Deloitte & Touche España S.L. inscrita en el Registro Mercantil de Madrid, tomo 13.650, folio 188, sección 8, hoja M 54414
C.I.F. B-79104469. Domicilio Social: Raimundo Fernández Villaverde, 65 28003 Madrid

Balances de Situación al 31 de diciembre de 2002 y 2001 (Notas 1, 2, 3 y 4)
Compañía Española de Petróleos, S.A. (CEPSA)

Miles de euros

ACTIVO	2002	2001
Inmovilizado		
Inmovilizaciones inmateriales (Nota 5)	691.495	490.652
Inmovilizaciones materiales (Nota 6)		
Terrenos y construcciones	33.037	33.642
Instalaciones técnicas y maquinaria	1.747.847	1.723.651
Otras instalaciones, utillaje y mobiliario	12.100	8.606
Anticipos e inmovilizaciones en curso	111.675	98.366
Otro inmovilizado	26.192	22.644
Provisiones y amortizaciones	(1.206.194)	(1.156.527)
Total inmovilizaciones materiales	724.657	730.382
Inmovilizaciones financieras (Nota 7)		
Participaciones en empresas del grupo	419.916	418.661
Créditos a empresas del grupo	591.577	383.049
Participaciones en empresas asociadas	131.306	130.126
Créditos a empresas asociadas	12.235	2.380
Cartera de valores a largo plazo	5.096	5.092
Otros créditos	158.334	153.381
Fianzas y depósitos constituidos a largo plazo	13.279	12.336
Provisiones	(102.223)	(85.301)
Total inmovilizaciones financieras	1.229.520	1.019.724
Total inmovilizado	2.645.672	2.240.758
Gastos a distribuir en varios ejercicios (Nota 8)	16.384	21.814
Activo circulante		
Existencias (Nota 9)	480.689	424.000
Deudores (Nota 2.c)	1.230.535	1.026.048
Inversiones financieras temporales (Nota 7)	389.189	397.400
Tesorería	984	1.834
Ajustes por periodificación	12.607	11.469
Total activo circulante	2.114.004	1.860.751
TOTALACTIVO	4.776.060	4.123.323

(Las notas 1 a 21 descritas en la Memoria forman parte de estos Balances de Situación).

Miles de euros

PASIVO	2002	2001
Fondos propios (Nota 10)		
Capital suscrito	267.575	267.575
Prima de emisión	338.728	338.728
Reserva de revalorización	90.936	90.936
Reservas		
Reserva legal	53.605	53.605
Otras reservas	842.273	665.728
Resultados de ejercicios anteriores	263	262
Pérdidas y ganancias	357.049	339.317
Dividendo a cuenta entregado en el ejercicio	(61.542)	(61.110)
Total fondos propios	1.888.887	1.695.041
Ingresos a distribuir en varios ejercicios (Nota 11)	84.227	10.465
Provisiones para riesgos y gastos (Nota 12)	189.659	229.238
Acreeedores a largo plazo (Nota 13)		
Deudas con entidades de crédito	673.875	546.558
Deudas con empresas del grupo y asociadas (Nota 17)	381.577	291.459
Otros acreedores	17.182	52.192
Desembolsos pendientes sobre acciones no exigidos	492	1.262
Total acreedores a largo plazo	1.073.126	891.471
Acreeedores a corto plazo (Nota 13)		
Deudas con entidades de crédito	95.636	44.953
Deudas con empresas del grupo y asociadas (Nota 17)	740.476	640.197
Acreeedores comerciales	283.283	214.564
Otras deudas no comerciales (Notas 2.c)	417.568	394.869
Ajustes por periodificación	3.198	2.525
Total acreedores a corto plazo	1.540.161	1.297.108
TOTAL PASIVO	4.776.060	4.123.323

Cuentas de Pérdidas y Ganancias correspondientes a los ejercicios terminados
el 31 de diciembre de 2002 y 2001 (Notas 1, 2, 3 y 4)
Compañía Española de Petróleos, S.A. (CEPSA)

Miles de euros

DEBE	2002	2001
Gastos		
Aprovisionamientos (Nota 17)	6.255.771	6.366.565
Gastos de personal (Nota 2.c)	170.648	167.104
Dotaciones para amortización de inmovilizado	118.525	117.095
Variación de las provisiones de tráfico	1.148	3.014
Otros gastos (incluye Impuesto Especial sobre Hidrocarburos) (Nota 2.c)	2.734.631	2.637.883
	9.280.723	9.291.661
Beneficios de Explotación	170.900	309.403
Gastos financieros por deudas con empresas del grupo (Nota 17)	14.445	17.975
Gastos financieros por deudas con empresas asociadas (Nota 17)	687	664
Gastos financieros por deudas con terceros y gastos asimilados	30.895	31.056
Variación de las provisiones de inversiones financieras	6.061	-
Diferencias de cambio	3.507	10.191
	55.595	59.886
Resultados financieros positivos	137.100	159.124
Beneficios de las actividades ordinarias	308.000	468.527
Variación de las provisiones de inmov. inmaterial, material y cartera de control (Nota 17)	18.965	65.450
Pérdidas procedentes del inmov. inmaterial, material y cartera de control (Nota 17)	1.001	1.668
Gastos extraordinarios (Nota 17)	51.891	11.535
	71.857	78.653
Resultados extraordinarios positivos (Nota 17)	58.763	-
Beneficios antes de impuestos	366.763	416.742
Impuesto sobre sociedades (Nota 14)	9.714	77.425
Resultado del ejercicio	357.049	339.317

(Las notas 1 a 21 descritas en la Memoria forman parte de estas Cuentas de Pérdidas y Ganancias).

Miles de euros

HABER	2002	2001
Ingresos		
Ventas y prestación de servicios de la actividad ordinaria	7.296.884	7.565.819
Impuesto especial sobre hidrocarburos repercutido en ventas	2.051.503	1.951.083
Importe neto de la cifra de negocios (Nota 17)	9.348.387	9.516.902
Aumento de las existencias de productos terminados y en curso de fabricación	25.708	13.132
Trabajos efectuados por la empresa para el inmovilizado	34.974	40.601
Otros ingresos de explotación	42.554	30.429
	9.451.623	9.601.064
Ingresos de participaciones de capital	144.059	181.323
Ingresos de otros valores mobil. y de créditos a empr. del grupo y asociadas (Nota 17)	24.703	19.443
Ingresos de otros valores negociables y de créditos del activo inmovilizado	3.962	5.779
Otros intereses e ingresos asimilados	5.271	5.147
Diferencias de cambio	14.700	7.318
	192.695	219.010
Beneficios en enajenación de inmovilizado inmaterial, material y cartera de control (Nota 17)	90.780	14.317
Subvenciones de capital transferidas al resultado del ejercicio (Nota 17)	1.028	1.203
Ingresos extraordinarios (Nota 17)	38.812	11.347
Ingresos y beneficios de otros ejercicios	-	1
	130.620	26.868
Resultados extraordinarios negativos (Nota 17)	-	51.785

| | MEMORIA

Memoria correspondiente a los ejercicios anuales terminados el 31 de diciembre de 2002 y 2001. Compañía Española de Petróleos, S.A. (CEPSA)

1. Actividad de la empresa

Compañía Española de Petróleos, S.A., en lo sucesivo CEPSA, se constituyó el 26 de septiembre de 1929, por tiempo ilimitado, teniendo fijado su domicilio social en Madrid, Avenida del Partenón, 12 (Campo de las Naciones). Se halla inscrita en el Registro Mercantil de Madrid al Tomo 206 de sociedades, Folio 100, Hoja 6045, siendo su C.I.F. A-28003119.

Su objeto social consiste, básicamente, en desarrollar, dentro y fuera de España, toda clase de actividades relacionadas con los hidrocarburos sólidos, líquidos y gaseosos.

2. Bases de presentación de las cuentas anuales

a) Imagen fiel

Las Cuentas Anuales se han preparado a partir de los registros contables de CEPSA, presentándose de acuerdo con el Plan General de Contabilidad, aprobado por Real Decreto 1.643/1990, de 20 de diciembre, y normativa legal posterior, de forma que muestran la imagen fiel del patrimonio, de la situación financiera y de los resultados de la Sociedad.

Las Cuentas Anuales correspondientes al ejercicio de 2002, que han sido formuladas, en euros, por el Consejo de Administración en su reunión del 20 de marzo de 2003, se someterán para su aprobación a la próxima Junta General de Accionistas; las del ejercicio de 2001, fueron aprobadas por este último Órgano Social en Madrid, el 30 de mayo de 2002, sin ninguna modificación.

b) Comparación de la información

En cumplimiento de lo establecido en el Plan General de Contabilidad, aprobado por Real Decreto 1.643/1990, de 20 de diciembre, las Cuentas Anuales individuales presentan, junto a las cifras correspondientes al ejercicio que se cierra, las relativas al ejercicio anterior convertidas, de pesetas a euros, al tipo de cambio irrevocable de 166,386 pta/euro.

c) Agrupación de partidas

Los saldos que figuran en los epígrafes "Deudores" y "Otras deudas no comerciales" de los Balances de Situación adjuntos al 31 de diciembre de 2002 y 2001, están compuestos por las siguientes rúbricas:

	Miles de euros	
	2002	2001
Activo Circulante (Deudores)		
Cientes por ventas y prestaciones de servicios	559.855	515.024
Empresas Grupo, deudores (Nota 17)	618.310	491.789
Empresas Asociadas, deudores (Nota 17)	56.260	21.806
Deudores varios	16.889	19.408
Administraciones Públicas	24.598	22.781
Provisiones	(45.377)	(44.760)
Total	1.230.535	1.026.048

	Miles de euros	
	2002	2001
Acreeedores a Corto Plazo (Otras Deudas No Comerciales)		
Administraciones Públicas	99.908	93.953
Otras deudas	312.942	293.730
Fianzas y depósitos recibidos	4.718	7.186
Total	417.568	394.869

Los saldos que figuran en las rúbricas "Gastos de personal" y "Otros gastos" de las Cuentas de Pérdidas y Ganancias adjuntas, relativas a los ejercicios de 2002 y 2001, están compuestos por las siguientes partidas:

	Miles de euros	
	2002	2001
Gastos de Personal		
Sueldos, salarios y asimilados	120.088	120.623
Aportaciones y dotaciones para pensiones	13.696	10.820
Otras cargas sociales	36.864	35.661
Total	170.648	167.104
Otros Gastos		
Tributos	14.254	12.862
Impuesto Especial sobre Hidrocarburos soportado	2.052.024	1.952.415
Transportes y fletes	132.180	133.018
Trabajos, suministros y servicios exteriores	524.992	528.845
Otros gastos corrientes de gestión	3.533	3.411
Gastos medioambientales (Ver nota 19)	7.648	7.332
Total	2.734.631	2.637.883

En cumplimiento de lo dispuesto en la Resolución de 25 de marzo de 2002, del Instituto de Contabilidad y Auditoría de Cuentas, por la que se aprueban normas para el reconocimiento, valoración e información de los aspectos medioambientales en las Cuentas Anuales, se han desglosado para los ejercicios de 2002 y 2001 los gastos medioambientales incluidos dentro de la agrupación "Otros Gastos de Explotación". Los correspondientes al ejercicio de 2001 han sido reordenados para posibilitar su comparación con el ejercicio de 2002. (Véanse notas 4.n y 19)

3. Distribución de resultados

Los Administradores de la Sociedad someterán a la aprobación de la Junta General Ordinaria de Accionistas la siguiente propuesta de distribución de los resultados del ejercicio de 2002 y del remanente de ejercicios anteriores:

	Miles de euros
Base de reparto	
Pérdidas y Ganancias	357.049
Remanente de años anteriores	263
Total distribuable	357.312
Distribución	
A Dividendo	184.627
A Reservas Voluntarias	172.685
A Remanente	-
Total distribuido	357.312

Del dividendo total, antes indicado, ha sido repartida una cantidad a cuenta de 61.542 miles de euros, equivalentes a 0,23 euros por acción, que se hicieron efectivas el 4 de noviembre de 2002, figurando registrado en el epígrafe "Dividendo a cuenta entregado en el ejercicio", incluido en el capítulo de "Fondos propios" del Balance de Situación adjunto al 31 de diciembre de 2002.

Dicho pago fue aprobado por el Consejo de Administración en reunión celebrada el 26 de septiembre de 2002, en base al estado contable referido al 31 de agosto de 2002, indicado a continuación, formulado de conformidad con los requisitos del artículo 216 del Texto Refundido de la Ley de Sociedades Anónimas, en el que se pone de manifiesto la existencia de liquidez suficiente para su distribución.

Miles de euros

Estado Contable de CEPSA considerado para la distribución del dividendo a cuenta acordado el 26 de septiembre de 2002	
	31.08.02
Activo	
Inmovilizado	
Inmovilizaciones inmateriales	643.778
Inmovilizaciones materiales	715.458
Inmovilizaciones financieras	884.455
Total	2.243.691
Gastos a distribuir en varios ejercicios	
	18.516
Activo circulante	
Existencias	434.470
Deudores	1.145.239
Inversiones financieras temporales	793.711
Tesorería	3.168
Ajustes por periodificación	31.580
Total	2.408.168
Total Activo	4.670.375
Pasivo	
Capital y Reservas	1.594.032
Beneficios del período	194.296
Ingresos a distribuir en varios ejercicios	50.572
Provisión para riesgos y gastos	233.977
Acreeedores a largo plazo	786.352
Acreeedores a corto plazo	1.811.146
Total Pasivo	4.670.375

El beneficio que presenta el Estado Contable precedente constituye el neto disponible al 31 de agosto de 2002, después de deducir las dotaciones a provisiones y amortizaciones, así como la estimación del gasto por Impuesto sobre Sociedades. A dicha fecha, la reserva legal estaba totalmente constituida; el fondo de maniobra, como diferencia entre el activo circulante y los acreedores a corto plazo, ascendía a 597.022 miles de euros; y se mantenían líneas de crédito no dispuestas por más de 419.000 miles de euros, cuyos saldos disponibles no devengaban coste financiero alguno.

4. Normas de valoración

Las principales normas de valoración aplicadas han sido las siguientes:

a) Inmovilizaciones inmateriales

Figuran valoradas a su precio de adquisición o al coste de producción o desarrollo, según proceda, incluidos los gastos de personal, financieros y otros relacionados con proyectos ejecutados, presentándose en los Balances de Situación adjuntos, netos de su amortización acumulada. (Véase nota 5)

Los gastos de investigación y desarrollo se amortizan totalmente cuando el proyecto se finaliza, independientemente de su resultado, excepto cuando se patenta la tecnología desarrollada, en cuyo caso se amortizan en trece años.

Las inversiones en exploraciones petrolíferas se registran de acuerdo con el método "successful efforts", cargándose a resultados los costes de exploración a medida en que se incurren. Los de perforación de sondeos se activan hasta determinar si dan lugar

a un descubrimiento de reservas explotables, en cuyo caso, junto con los costes de desarrollo del campo, se amortizan en función de las reservas extraídas respecto de las probadas como recuperables. En el supuesto de que el descubrimiento de reservas no fuera explotable, los costes de perforación se cargan a resultados en el momento en que es conocida tal circunstancia.

Los derechos de fabricación siguen el mismo ritmo de amortización que las unidades de fabricación a las que están afectos. El resto de los inmovilizados inmateriales se amortizan linealmente, en un período máximo de tres años.

Los derechos derivados de los contratos de arrendamiento financiero, cuando no existe duda razonable de la ejecución de la opción de compra, figuran registrados por el valor de contado del bien, reflejando en el pasivo la deuda total por las cuotas más el importe de la opción de compra. La diferencia, entre ambos importes, constituida por los gastos financieros de la operación, está contabilizada como gastos a distribuir en varios ejercicios. La amortización de estos derechos sigue el mismo ritmo del bien objeto del contrato.

Cuando se ejercite la opción de compra, el valor de los derechos registrados y su correspondiente amortización acumulada se dará de baja en cuentas de inmovilizado inmaterial, pasando a formar parte del valor del bien adquirido.

b) Inmovilizaciones materiales

Los activos de esta naturaleza, adquiridos hasta el 31 de diciembre de 1996, se presentan valorados a su precio de adquisición, regularizado, en su caso, conforme a las normas de las sucesivas leyes de actualización aplicables; las adiciones posteriores a esa fecha están registradas al coste de adquisición. En ambos casos, se han deducido las amortizaciones acumuladas y las provisiones específicas dotadas para cubrir minusvalías.

En el caso que sea necesario, y siguiendo la normativa Contable Española, los valores del inmovilizado material se ajustan de manera definitiva en función de los importes que no sea posible recuperar por la generación esperada de ingresos futuros. (Véase nota 6)

Los costes de ampliación, modernización o mejora que den lugar a un aumento de la productividad, capacidad o eficiencia, o un alargamiento de la vida útil de los bienes, se capitalizan como mayor coste. Los gastos de reparación, conservación y mantenimiento se cargan a los resultados del ejercicio en el que se incurrían.

Las amortizaciones se calculan, básicamente, según el método lineal, en función de los años de vida útil estimada con el siguiente detalle por rúbricas:

	Años de vida útil
Amortización del inmovilizado material	
Edificios y otras construcciones	33 a 50
Instalaciones técnicas y maquinaria	
Maquinaria, instalaciones y utillaje	10 a 15
Mobiliario y enseres	10
Instalaciones complejas y especializadas	
Unidades	12 a 15
Líneas y redes	15
Tanques y esferas	20
Otro inmovilizado material	4 a 10

c) Valores mobiliarios y otras inversiones financieras análogas

Las inversiones en valores de renta fija y variable, a corto o a largo plazo, se valoran a su coste de adquisición, actualizado en virtud de norma legal, si procede, o al de mercado, si fuese inferior. Este se determina para los valores sin cotización en Bolsa en base a los correspondientes valores teórico - contables de los balances de situación de las sociedades participadas, ajustado, en su caso, por las plusvalías tácitas existentes en el momento de la adquisición y que subsistan en la actualidad. Las minusvalías entre el precio de adquisición y el valor de mercado se registran en "Provisiones" del epígrafe "Inmovilizaciones Financieras" de los Balances de Situación adjuntos. (Véase nota 7)

Las Cuentas Anuales de CEPSA no reflejan los efectos que resultarían de aplicar criterios de consolidación a las participaciones accionariales. De acuerdo con la legislación mercantil, CEPSA formula cuentas anuales consolidadas. En el caso de haberse consolidado, aplicando el método de integración global a las empresas del Grupo y el de puesta en equivalencia a las Asociadas, el efecto diferencial en las cuentas anuales individuales sería el siguiente:

	Miles de euros	
	2002	2001
Activos	1.234.695	1.381.237
Pasivos	605.150	812.957
Reservas	525.737	472.714
Resultados del ejercicio	103.808	95.566

d) Existencias

Los crudos de petróleo y productos derivados figuran valorados siguiendo el método Lifo "Dollar Value", o a valor de mercado, si éste último fuese menor; los crudos y productos en camino al precio de adquisición en origen más los costes directos incurridos hasta la fecha de cierre del ejercicio; y los materiales para consumo y reposición, así como el resto de las existencias, al precio medio de compra o de producción, o al valor de mercado, si éste fuese inferior. (Véase nota 9)

En los productos refinados, la asignación de los costes individuales se efectúa en proporción al precio de venta de los mismos (método del isomargen).

El coste de producción se calcula a partir del precio de adquisición de las materias primas y otras materias consumibles necesarias, determinado de acuerdo con lo señalado en las normas de valoración del Plan General de Contabilidad, así como los costes directamente imputables al producto, y la parte que razonablemente corresponda de los costes indirectamente imputables al producto de que se trate, en la medida en que tales costes corresponden al período de fabricación, elaboración o construcción.

e) Subvenciones

Las subvenciones de capital se valoran por el importe concedido. Las no reintegrables se registran en el epígrafe del Balance de Situación "Ingresos a distribuir en varios ejercicios" y se imputan a resultados en función de la vida útil de la inversión que financian; las reintegrables figuran contabilizadas como deudas a largo plazo, transformables en subvenciones, y las de explotación se abonan a resultados a medida que se produce su devengo.

f) Provisiones para pensiones y obligaciones similares

El valor de todos los compromisos adquiridos con el personal que quedan cubiertos con fondos internos asciende a 34.417 y 64.873 miles de euros en 2002 y 2001, respectivamente, según estudios actuariales realizados por la Sociedad, basados en técnicas de capitalización individual, a los que se ha aplicado el tipo de interés acorde con los compromisos. (Véase nota 12)

El devengo anual de las obligaciones con el personal y el efecto financiero de actualizar los fondos, se registran en las rúbricas de "Gastos de personal" y "Gastos financieros".

En el mes de diciembre de 1999, la Compañía y la representación de sus trabajadores acordaron exteriorizar los capitales correspondientes a cada partícipe a la fecha de constitución del Plan de Pensiones, denominados Servicios Pasados, al amparo de lo dispuesto por el Real Decreto 1.588/1999, de 15 de octubre, por el que se aprueba el Reglamento sobre la instrumentación de los compromisos por pensiones de las empresas con los trabajadores y beneficiarios. CEPSA ha cubierto íntegramente este compromiso, efectuándose pagos durante los ejercicios de 1999 y 2000 por un importe de 146.441 miles de euros. Con fecha 16 de noviembre de 2002, CEPSA ha procedido a la exteriorización de compromisos por viudedad, orfandad, invalidez y jubilación asumidos con sus trabajadores y beneficiarios por 23.965 miles de euros, conforme a lo establecido en la Ley 14/2000, de 29 de diciembre, de Medidas Fiscales, Administrativas y de Orden Social para el año 2001 en su disposición adicional vigésimo-quinta.

La diferencia que existía al 31 de diciembre de 1989 entre el valor de los compromisos adquiridos y los fondos constituidos para el personal pasivo y activo está siendo amortizada, una vez considerado el efecto fiscal, con cargo a Reservas, en 7 y 15 años, respectivamente, de acuerdo con la Disposición Transitoria IV del Real Decreto 1.643/1990, de 20 de diciembre, y normativa posterior. Los importes pendientes de amortizar, que ascienden a 6.018 y a 9.027 miles de euros en 2002 y 2001, corresponden únicamente al personal activo. (Véase nota 8)

g) Otras provisiones para riesgos y gastos

Se tienen registradas provisiones para grandes reparaciones de las unidades de producción en base al coste previsto de la próxima revisión y del tiempo que media respecto de la anterior; para riesgos medioambientales; para tributos, por las actas levantadas por la Inspección firmadas en disconformidad, que se pretenden recurrir ante los tribunales; y para responsabilidades que dan cobertura a posibles obligaciones.

Al cierre de los ejercicios precedentes, se constituyeron provisiones para hacer frente a los gastos que se prevenían por adecuación de las aplicaciones informáticas y otras instalaciones, como consecuencia del cambio a euro. Habiéndose culminado el proceso de conversión, sin incidencias reseñables, dicha provisión ha sido consumida y regularizada en su totalidad.

h) Deudas

Se han clasificado como deudas a largo plazo aquellas que, a la fecha de cierre del ejercicio, tenían un vencimiento igual o superior a doce meses. El resto figura a corto plazo.

i) Impuesto sobre beneficios

El gasto por Impuesto sobre Sociedades se calcula en función del resultado antes de impuestos, aumentado o disminuido, según corresponda, por las diferencias permanentes con el resultado fiscal. Las bonificaciones y deducciones se consideran como una minoración en la cuota del Impuesto en el ejercicio en que se aplican.

CEPSA tributa en régimen de declaración consolidada junto con las sociedades filiales que cumplen los requisitos legales exigibles, considerando la Resolución del Instituto de Contabilidad y Auditoría de Cuentas de fecha 9 de octubre de 1997, modificada parcialmente con la Resolución de fecha 15 de marzo de 2002. (Véase nota 14)

j) Operaciones y saldos en moneda extranjera

Las transacciones en moneda extranjera se contabilizan al tipo de cambio vigente en las fechas en que se realizan, imputándose a resultados las diferencias de cambio que se originan en la fecha de cancelación de estas operaciones.

Los saldos en divisas al cierre de cada ejercicio se valoran en euros a los tipos de cambio en vigor a esa fecha, o a los asegurados, si tienen esa cobertura. Las diferencias negativas que puedan originarse se registran como gasto, imputándose a "Diferencias de cambio" de la Cuenta de Pérdidas y Ganancias; las de signo positivo, en aplicación del principio de prudencia valorativa, no se afectan a la Cuenta de Pérdidas y Ganancias hasta que se realizan, contabilizándose las referidas a las financiaciones a largo plazo como "Ingresos a distribuir en varios ejercicios".

Las diferencias de cambio generadas por los préstamos en moneda extranjera que financian inversiones que tienen la misma moneda funcional, y por las cuales se produce una situación de cobertura de riesgo de cambio asociada a la citada financiación, se registran empleando como contrapartida las cuentas de ingresos o gastos a distribuir en varios ejercicios, y son objeto de imputación a resultados conforme se amortiza la financiación y, en todo caso, cuando desaparece la cobertura de dicho riesgo. (Véanse notas 8 y 11)

k) Indemnizaciones por bajas en plantilla

Según la reglamentación laboral vigente, las sociedades están obligadas a indemnizar a los empleados que sean cesados, excepto en el caso de causa justificada. Si bien no están establecidos planes de regulación de plantilla, CEPSA tiene provisiones en cobertura de riesgos que puedan derivarse por este concepto.

l) Ingresos y gastos

Los ingresos y gastos se imputan de acuerdo con el criterio de devengo, es decir, cuando se genera el movimiento real de bienes y servicios que los mismos representan, con independencia del momento en que se produce la corriente mone-

taria o financiera derivada de ellos. No obstante, únicamente se contabilizan los beneficios realizados a la fecha de cierre del ejercicio, en tanto que los riesgos previsibles y las pérdidas, aún las eventuales, se registran tan pronto son conocidos.

Como consecuencia del marco jurídico aplicable a las sociedades que operan en el Sector de hidrocarburos, el Impuesto Especial que grava los productos de este sector se recoge como precio de venta y mayor coste en las rúbricas de las Cuentas de Pérdidas y Ganancias, "Importe neto de la cifra de negocios" y "Otros gastos". (Véase nota 2.c)

El importe neto de la cifra de negocios incluye, también, el valor de las operaciones de cobertura de stocks estratégicos formalizadas con otros operadores.

m) Operaciones de cobertura

CEPSA utiliza instrumentos de cobertura y productos derivados, entre los que destacan los contratos de futuros con intermediarios sobre crudos y productos, que cubren los riesgos de precio relativos a la actividad mensual de ventas y compras de productos petrolíferos. Los límites de operación y las modalidades de cobertura definidos están aprobados por la Dirección de la Compañía y son seguidos respetando la separación de funciones de desempeño y control. La diferencia existente entre la cotización de mercado y la de contratación de operaciones abiertas al final de cada ejercicio se registra con cargo a resultados, si es de signo negativo.

Para los riesgos financieros de tipo de cambio e interés, los límites de operación y las modalidades de cobertura (básicamente forward de divisas y swaps de tipos de interés) están, igualmente, aprobados por la Dirección de la Compañía y son seguidos respetando la separación de funciones de desempeño y control. La diferencia existente entre los tipos de mercado y los de contratación de operaciones abiertas al final de cada ejercicio se registra con cargo a resultados, si es de signo negativo. (Véanse notas 13 y 16)

Los beneficios o pérdidas resultantes de las operaciones de cobertura se imputan a Pérdidas y Ganancias de manera simétrica a los ingresos o costes del elemento cubierto.

n) Aspectos medioambientales

Según la Resolución de 25 de marzo de 2002 del Instituto de Contabilidad y Auditoría de Cuentas, se consideran inversiones de naturaleza medioambiental aquellas que se incorporan al patrimonio de la Compañía para ser utilizadas de forma duradera en su actividad cuya finalidad principal sea la minimización del impacto medioambiental y la protección y mejora del medio ambiente, incluyendo la reducción o eliminación de la contaminación futura derivada de las operaciones que realice la Compañía.

Asimismo, se consideran Gastos de naturaleza medioambiental aquellos en que se incurra para prevenir, reducir o reparar el daño sobre el medio ambiente, entendido como entorno natural, así como los derivados de compromisos medioambientales.

En cuanto a las Provisiones para riesgos y obligaciones medioambientales, CEPSA tiene constituidas provisiones para remediar el eventual riesgo de contaminación gradual de los suelos, cuya dotación se ha realizado con cargo a Resultados Extraordinarios de las cuentas de Pérdidas y Ganancias, cuantificadas en base a las estimaciones y estudios técnicos internos. Asimismo, CEPSA tiene contratadas pólizas de seguro que cubren el resto de los daños medioambientales que se pudieran originar; incluso por la responsabilidad civil que pudiera derivarse de los mismos. (Véase nota 19)

5. Inmovilizaciones inmateriales

Los movimientos habidos durante los ejercicios de 2001 y 2002 han sido los siguientes:

Miles de euros					
Ejercicio 2001	Saldo a 01.01.01	Entradas o Dotaciones	Trasposos	Bajas o Enajenaciones	Saldo a 31.12.01
Activos					
Gastos de investigación y desarrollo	1.069	3.646	(4.174)	-	541
Gastos de sondeos y perforación petrolífera	376.327	257.330	-	(260)	633.397
Concesiones, patentes y licencias	18.391	459	3.753	-	22.603
Fondo de comercio	250	-	-	-	250
Aplicaciones informáticas	39.513	9.544	-	-	49.057
Derechos sobre bienes en arrendam. financiero	19.492	19.844	-	-	39.336
Otros derechos en proyectos	-	571	-	-	571
Total	455.042	291.394	(421)	(260)	745.755
Amortizaciones y Provisiones					
Gastos de sondeos y perforación petrolífera	(170.328)	(23.558)	-	2.478	(191.408)
Concesiones, patentes y licencias	(16.724)	(3.867)	-	-	(20.591)
Fondo de comercio	(10)	(25)	-	-	(35)
Aplicaciones informáticas	(34.313)	(7.149)	-	-	(41.462)
Derechos sobre bienes en arrend.financiero	(698)	(909)	-	-	(1.607)
Derechos de superficie	-	-	-	-	-
Total	(222.073)	(35.508)	-	2.478	(255.103)
Inmovilizado inmaterial neto	232.969	255.886	(421)	2.218	490.652
Miles de euros					
Ejercicio 2002	Saldo a 01.01.02	Entradas o Dotaciones	Trasposos	Bajas o Enajenaciones	Saldo a 31.12.02
Activos					
Gastos de investigación y desarrollo	541	4.942	(3.729)	-	1.754
Gastos de sondeos y perforación petrolífera	633.397	202.690	-	-	836.087
Concesiones, patentes y licencias	22.603	27	3.669	-	26.299
Fondo de comercio	250	-	-	-	250
Aplicaciones informáticas	49.057	8.456	(168)	-	57.345
Derechos sobre bienes en arrend.financiero	39.336	17.835	-	-	57.171
Otros derechos en proyectos	571	-	-	-	571
Total	745.755	233.950	(228)	-	979.477
Amortizaciones y Provisiones					
Gastos de sondeos y perforación petrolífera	(191.408)	(21.278)	-	2.218	(210.468)
Concesiones, patentes y licencias	(20.591)	(3.867)	-	-	(24.458)
Fondo de comercio	(35)	(25)	-	-	(60)
Aplicaciones informáticas	(41.462)	(7.371)	-	-	(48.833)
Derechos sobre bienes en arrend.financiero	(1.607)	(2.537)	-	-	(4.144)
Derechos de superficie	-	(19)	-	-	(19)
Total	(255.103)	(35.097)	-	2.218	(287.982)
Inmovilizado inmaterial neto	490.652	198.853	(228)	2.218	691.495

En 2001 y 2002 se han registrado como mayor valor de las inmovilizaciones inmateriales 34.891 y 28.603 miles de euros, respectivamente, correspondientes a gastos de personal, financieros y otros conceptos relacionados, básicamente, con proyectos de sondeos petrolíferos y aplicaciones informáticas desarrollados en esos ejercicios, con contrapartida en la rúbrica de "Trabajos efectuados por la empresa para el inmovilizado" de las Cuentas de Pérdidas y Ganancias adjuntas.

Los costes directos e indirectos incurridos por proyectos en curso de I+D figuran registrados como entrada en "Gastos de investigación y desarrollo" en 2001 y 2002.

En "Gastos de sondeos y perforación petrolífera" se registran, básicamente, las inversiones tanto de exploración como de desarrollo realizadas por CEPSA en el marco del Contrato de Reparto de Producción firmado con Sonatrach para el Bloque 406A en el Sahara argelino.

Dichas inversiones han dado lugar al descubrimiento de dos yacimientos de hidrocarburos: RKF, cuya entrada en explotación se produjo en julio de 1996, y Ourhoud (yacimiento unitizado) que ha iniciado su explotación en diciembre de 2002 y en el que CEPSA participa con un "working interest" del 39,756%. En este último yacimiento de los 23 pozos destinados a la extracción de petróleo, construidos hasta la fecha, 9 han entrado en producción en diciembre de 2002. Los restantes pozos irán entrando en explotación, sucesivamente, durante el primer semestre del año 2003, conjuntamente con los pozos inyectores de agua y gas y la planta de producción, que ha sido diseñada para alcanzar un "plateau production" de 230.000 barriles/día.

En los ejercicios 2001 y 2002 las cantidades amortizadas por los activos en producción han ascendido a 17.213 y 15.227 miles de euros, respectivamente. Asimismo, se han amortizado en los ejercicios 2001 y 2002, en concepto de costes de exploración, 6.341 y 6.051 miles de euros, respectivamente, de los que 2.394 y 6.050 miles de euros correspondían a inversiones realizadas y amortizadas en el mismo ejercicio.

La inversión registrada por CEPSA en el epígrafe de "Aplicaciones Informáticas" corresponde, básicamente, a las adquisiciones incorporadas para actualizar los soportes informáticos a las versiones más recientes del mercado.

En el capítulo "Derechos sobre bienes en arrendamiento financiero", se ha contabilizado, como inversión, en los ejercicios de 2001 y 2002, 19.844 y 17.835 miles de euros, respectivamente, que corresponden a la construcción, mediante liquidación por leasing, de cuatro tanques de 150.000 m³, destinados al almacenamiento de crudo y cuatro tanques de 50.000 m³ para almacenamiento de gasóleo.

Los datos más significativos de los contratos de leasing suscritos, al cierre de los ejercicios de 2002 y 2001, han sido los siguientes:

	Miles de euros	
	2002	2001
Coste original (sin opción de compra)	54.908	37.647
Opción de compra	1.776	1.202
Capital amortizado	8.119	3.180
Periodificación gastos financieros diferidos	178	96
Gastos financieros pendientes de amortizar	9.927	8.667
Cuotas satisfechas	11.974	4.868
Cuotas pendientes	58.670	44.432
Duración del contrato (meses)	120/123	120
Divisa del Contrato	EUR	EUR

A 31 de diciembre de 2001 y 2002 las inmovilizaciones inmateriales totalmente amortizadas ascendían a 88.245 y 110.724 miles de euros respectivamente.

6. Inmovilizaciones materiales

Los movimientos habidos durante los ejercicios de 2001 y 2002 han sido los siguientes:

Miles de euros

Ejercicio 2001	Saldo a 01.01.01	Entradas o Dotaciones	Trasposos	Salidas, bajas o reducciones	Saldo a 31.12.01
Activos					
Terrenos y construcciones	40.633	-	77	(7.068)	33.642
Instalaciones técnicas y maquinaria	1.675.947	-	93.353	(45.649)	1.723.651
Otras instalaciones, utillaje y mobiliario	12.669	-	271	(4.334)	8.606
Anticipos e inmovilizado en curso	93.932	99.858	(95.424)	-	98.366
Otro inmovilizado material	33.629	72	2.144	(13.201)	22.644
Total	1.856.810	99.930	421	(70.252)	1.886.909
Amortizaciones					
Terrenos y construcciones	(2.383)	(43)	-	280	(2.146)
Instalaciones técnicas y maquinaria	(1.047.602)	(78.773)	-	29.148	(1.097.227)
Otras instalaciones, utillaje y mobiliario	(7.081)	(1.045)	-	3.604	(4.522)
Otro inmovilizado material	(19.608)	(1.725)	-	12.550	(8.783)
Total	(1.076.674)	(81.586)	-	45.582	(1.112.678)
Provisiones	(43.273)	(13.666)	-	13.090	(43.849)
Inmovilizado material neto	736.863	4.678	421	(11.580)	730.382

Miles de euros

Ejercicio 2002	Saldo a 01.01.02	Entradas o Dotaciones	Trasposos	Salidas, bajas o reducciones	Saldo a 31.12.02
Activos					
Terrenos y construcciones	33.642	-	715	(1.320)	33.037
Instalaciones técnicas y maquinaria	1.723.651	-	69.849	(45.653)	1.747.847
Otras instalaciones, utillaje y mobiliario	8.606	-	3.494	-	12.100
Anticipos e inmovilizado en curso	98.366	90.843	(77.534)	-	111.675
Otro inmovilizado material	22.644	-	3.704	(156)	26.192
Total	1.886.909	90.843	228	(47.129)	1.930.851
Amortizaciones					
Terrenos y construcciones	(2.146)	(39)	-	16	(2.169)
Instalaciones técnicas y maquinaria	(1.097.227)	(79.772)	-	6.395	(1.170.604)
Otras instalaciones, utillaje y mobiliario	(4.522)	(1.115)	-	-	(5.637)
Otro inmovilizado material	(8.783)	(2.503)	-	118	(11.168)
Total	(1.112.678)	(83.429)	-	6.529	(1.189.578)
Provisiones	(43.849)	(10.394)	-	37.627	(16.616)
Inmovilizado material neto	730.382	(2.980)	228	(2.973)	724.657

Los trabajos que la Sociedad realiza para su propio inmovilizado se reflejan por el coste de fabricación que incluye, en su caso, los gastos de personal y otros devengados durante el período de construcción de los mismos; los gastos de dicha naturaleza, imputados a inmovilizaciones materiales durante 2001 y 2002, ascendieron a 5.710 y 6.371 miles de euros, respectivamente, y han sido abonados a "Trabajos efectuados por la empresa para el inmovilizado" de las Cuentas de Pérdidas y Ganancias adjuntas.

A consecuencia de la ejecución judicial de la hipoteca que se constituyó, en su día, sobre terrenos de la refinería "La Rábida", en Palos de la Frontera (Huelva), y que garantizaba el buen fin de una Emisión de Bonos Hipotecarios efectuada en 1976 por "Unión Explosivos Río Tinto, S.A.", luego "Ercros, S.A.", "Ertoil, S.A." (hoy absorbida por CEPSA), en su condición de "tercer poseedor" de los bienes hipotecados y como único medio de evitar la venta de los mismos en pública subasta, tuvo que ingresar en el Juzgado de Primera Instancia nº1 de Moguer (Huelva) la suma de 8.915 miles de euros, a que ascendía la deuda viva de "Ercros, S.A." frente al Sindicato de Obligacionistas que ejecutaba la hipoteca. Dicha suma quedó inicialmente retenida, y de ella, en 1999, se entregó al Sindicato ejecutante el principal, que ascendía a 7.690 miles de euros. Al cierre del ejercicio de 2002, queda pendiente de liquidar la cantidad correspondiente a intereses, costas y gastos, para lo que se estará a lo que resulte de la sentencia que debe dictar la Sala Primera del Tribunal Supremo en el procedimiento de nulidad de la hipoteca instado por CEPSA. En cualquier caso, CEPSA tiene hechas las provisiones que ha considerado necesarias para hacer frente a cualquier eventualidad económica derivada de este litigio. (Véase nota 12)

Igualmente, dicho Alto Tribunal se pronunciará sobre otra acción ejercitada por CEPSA contra "Ercros, S.A." para el reembolso por esta última sociedad de la suma de 8.915 miles de euros ingresada en el Juzgado de Moguer y el resarcimiento de los daños y perjuicios causados por la ejecución hipotecaria antes indicada.

Las entradas o adiciones de activos materiales realizadas en los ejercicios de 2001 y 2002, que ascienden a 99.930 y 90.843 miles de euros, respectivamente, obedecen, fundamentalmente a inversiones realizadas en las tres refinerías destinadas, principalmente, a mejorar y flexibilizar continuamente los procesos de producción y a incrementar las condiciones de seguridad y respeto al medio ambiente en las operaciones. Individualmente destacan el inicio de la construcción de nuevas unidades destinadas a cumplir con la normativa europea sobre especificaciones de productos y emisiones medioambientales vigente a partir de 2005 y el inicio del proyecto de ampliación del pantalán en la refinería "Gibraltar".

En la columna de salidas, bajas o reducciones, figuran recogidas en el año 2001, las partidas siguientes: en "Terrenos y Construcciones" la venta de diversas parcelas y en "Instalaciones Técnicas y Maquinaria" la enajenación de la Planta de Cogeneración de la refinería "La Rábida", traspasada a DETISA, filial 100% de CEPSA, aplicándose la provisión dotada en ejercicios anteriores. En el año 2002, se reflejan en "Terrenos y Construcciones" la venta de parcelas, y en el capítulo de "Instalaciones Técnicas" el hecho más relevante es la reducción del valor neto de determinadas instalaciones de refino, resultante de aplicar la provisión dotada en los ejercicios de 2000 y 2001, por considerar que, de acuerdo a la recuperabilidad de la inversión según los ingresos futuros estimados, los hechos constitutivos de la misma tienen un carácter definitivo.

A 31 de diciembre de 2001 y 2002, las inmovilizaciones materiales totalmente amortizadas ascendían a 639.389 y 663.193 miles de euros, respectivamente. La totalidad de los activos materiales registrados en dichas fechas, se encuentran afectos a explotación.

CEPSA, acogiéndose a las disposiciones legales vigentes sobre la materia (Real Decreto 2.607/1996, de 20 de diciembre, que reglamenta las normas aprobadas por el Real Decreto-Ley 7/1996, de 7 de junio, sobre Actualización de Balances), procedió a actualizar, a 31 de diciembre de 1996, incluida la absorbida Ertoil, su inmovilizado material en 71.154 miles de euros. Dicho incremento de valor se amortiza, siendo gasto fiscalmente deducible, con cargo a resultados en los ejercicios de 1997 y siguientes, en función de la vida útil restante de los elementos actualizados. En 2002 y 2001, las dotaciones por amortización adicionales, resultado de la mencionada actualización de los activos, han ascendido a 4.286 y 4.624 miles de euros, respectivamente. Al cierre de dichos años, los incrementos de valor pendientes de amortizar ascienden a 22.848 y 27.335 miles de euros, respectivamente.

CEPSA tiene otorgadas a su favor concesiones administrativas por parte del Estado Español, para el uso de instalaciones de atraque, zonas de acceso y colindantes de los puertos de Santa Cruz de Tenerife y Algeciras - La Línea, que se han de revertir en los años 2061 y 2065, respectivamente, y en Palos de la Frontera, en los años 2005 y 2022. La Dirección de CEPSA considera que no es necesario dotar un fondo de reversión para tales inversiones, por cuanto que se efectúa un mantenimiento adecuado de las mismas y su coste habrá sido amortizado íntegramente durante el período de concesión.

7. Valores mobiliarios y otras inversiones financieras

Los movimientos habidos durante los ejercicios de 2001 y 2002 en la cuenta de "Inmovilizaciones financieras" han sido los siguientes:

Miles de euros

Ejercicio 2001	Saldo a 01.01.01	Entradas o Dotaciones	Trasposos	Salidas, bajas o reducciones	Saldo a 31.12.01
Activos					
Participaciones en Empresas Grupo	407.858	16.019	2.945	(8.161)	418.661
Créditos a Empresas Grupo (Nota 17)	84.010	393.902	13.544	(108.407)	383.049
Participaciones en Empresas Asociadas	179.037	17.703	(2.945)	(63.669)	130.126
Créditos a Empresas Asociadas (Nota 17)	16.419	2.380	(13.544)	(2.875)	2.380
Cartera de valores a largo plazo	3.938	1.156	-	(2)	5.092
Otros créditos	166.227	16.894	-	(29.740)	153.381
Depósitos y fianzas a largo plazo	12.694	54	-	(412)	12.336
Total	870.183	448.108	-	(213.266)	1.105.025
Provisiones					
Participaciones en Empresas Grupo	(10.114)	(14.439)	-	5.033	(19.520)
Participaciones en Empresas Asociadas	(10.084)	(56.419)	-	1.602	(64.901)
Otras	(880)	-	-	-	(880)
Total	(21.078)	(70.858)	-	6.635	(85.301)
Inmovilizaciones financieras netas	849.105	377.250	-	(206.631)	1.019.724

Miles de euros

Ejercicio 2002	Saldo a 01.01.02	Entradas o Dotaciones	Trasposos	Salidas, bajas o reducciones	Saldo a 31.12.02
Activos					
Participaciones en Empresas Grupo	418.661	3.413	-	(2.158)	419.916
Créditos a Empresas Grupo (Nota 17)	383.049	518.968	-	(310.440)	591.577
Participaciones en Empresas Asociadas	130.126	1.180	-	-	131.306
Créditos a Empresas Asociadas (Nota 17)	2.380	12.235	-	(2.380)	12.235
Cartera de valores a largo plazo	5.092	7	-	(3)	5.096
Otros créditos	153.381	75.624	-	(70.671)	158.334
Depósitos y fianzas a largo plazo	12.336	990	-	(47)	13.279
Total	1.105.025	612.417	-	(385.699)	1.331.743
Provisiones					
Participaciones en Empresas Grupo	(19.520)	(16.000)	-	578	(34.942)
Participaciones en Empresas Asociadas	(64.901)	(1.500)	-	-	(66.401)
Otras	(880)	-	-	-	(880)
Total	(85.301)	(17.500)	-	578	(102.223)
Inmovilizaciones financieras netas	1.019.724	594.917	-	(385.121)	1.229.520

Además de las suscripciones de las ampliaciones de capital en diversas sociedades del Grupo y Asociadas, las operaciones más relevantes se corresponden en 2001 con la adquisición de las participaciones que Endesa Cogeneración y Renovables, S.A., poseía en diversas sociedades de cogeneración del Grupo y en 2002 la venta del 10% del capital de CMD Aeropuertos Canarios, S.A., reduciendo su participación al 60%.

En cumplimiento de lo dispuesto en el Real-Decreto Ley 6/2000, de 23 de junio, sobre Medidas Urgentes de Intensificación de la Competencia en Mercados de Bienes y Servicios, CEPSA debía proceder a la enajenación parcial de su participación en Compañía Logística de Hidrocarburos CLH, S.A., dejándola reducida, como máximo, al 15% del capital social de la misma. Como consecuencia de la citada operación, a 31 de diciembre de 2001 CEPSA procedió a reclasificar su inversión en dicha Sociedad, traspasando a "Inversiones financieras temporales" el valor de la participación a enajenar. (Véase Cuadro I)

Durante los ejercicios de 2001 y 2002, se han dotado y aplicado provisiones para adecuar el coste registrado en los estados financieros con el valor teórico contable de las sociedades que incurren en las circunstancias que determina la normativa contable. (Véase nota 4.c)

En "Otros Créditos", CEPSA tiene contabilizados a 31 de diciembre de 2001 y 2002, fundamentalmente, los impuestos anticipados que derivan de diferencias temporales por gastos soportados que, en principio, no han resultado fiscalmente deducibles y lo serán a medio y largo plazo con el límite de los próximos 10 años por importe de 121.687 y 111.350 miles de euros, respectivamente. También, recoge esta cuenta las deudas de terceros que provienen de enajenaciones de activos fijos por 23.175 y 38.086 miles de euros, respectivamente.

La información relativa a Empresas del Grupo y Asociadas se incluye en las páginas finales de esta Memoria. (Véase Cuadro I)

Los movimientos registrados en "Inversiones financieras temporales" durante 2001 y 2002, han sido los siguientes:

Miles de euros				
Ejercicio 2001	Saldo a 01.01.01	Entradas o Dotaciones	Salidas, bajas o reducciones	Saldo a 31.12.01
Activos				
Créditos a Empresas Grupo (Nota 17)	304.411	282.806	(326.495)	260.722
Participaciones en Empresas Asociadas	-	61.470	-	61.470
Créditos a Empresas Asociadas (Nota 17)	3.583	131.052	(134.332)	303
Otros valores a corto plazo	888	2	(2)	888
Otros créditos	16.830	6.339.062	(6.281.075)	74.817
Depósitos y fianzas a corto plazo	365	99	(317)	147
Total	326.077	6.814.491	(6.742.221)	398.347
Provisiones				
Cartera de valores a corto plazo	(887)	-	-	(887)
Insolvencias de créditos a corto plazo	(60)	-	-	(60)
Total	(947)	-	-	(947)
Inmovilizaciones financieras temporales netas	325.130	6.814.491	(6.742.221)	397.400

Miles de euros

Ejercicio 2002	Saldo a 01.01.02	Entradas o Dotaciones	Salidas, bajas o reducciones	Saldo a 31.12.02
Activos				
Créditos a Empresas Grupo (Nota 17)	260.722	319.136	(230.602)	349.256
Participaciones en Empresas Asociadas	61.470	-	(50.031)	11.439
Créditos a Empresas Asociadas (Nota 17)	303	26.139	(18.030)	8.412
Otros valores a corto plazo	888	3	(3)	888
Otros créditos	74.817	6.913.066	(6.967.888)	19.995
Depósitos y fianzas a corto plazo	147	3	(4)	146
Total	398.347	7.258.347	(7.266.558)	390.136
Provisiones				
Cartera de valores a corto plazo	(887)	-	-	(887)
Insolvencias de créditos a corto plazo	(60)	-	-	(60)
Total	(947)	-	-	(947)
Inmovilizaciones financieras temporales netas	397.400	7.258.347	(7.266.558)	389.189

En el ejercicio de 2002 CEPSA ha realizado la venta de 5.745.255 acciones de la Compañía Logística de Hidrocarburos CLH, S.A., que representa el 81,4% de su obligación de enajenar acciones de dicha Compañía, en cumplimiento de lo dispuesto en el Real-Decreto Ley 6/2000, de 23 de junio, sobre medidas urgentes de Intensificación de la Competencia en Mercado de Bienes y Servicios. Después de estas enajenaciones, CEPSA tiene, a 31 de diciembre de 2002, un 16,8% del capital social de la Compañía Logística de Hidrocarburos CLH, S.A.

El desglose y vencimiento de los créditos a corto y largo plazo concedidos al 31 de diciembre de 2001 y 2002, es el siguiente:

Miles de euros

Ejercicio 2001	Con vencimiento en						Resto	Total
	2002	2003	2004	2005	2006			
Créditos a Empresas Grupo	260.722	300.439	37.429	2.708	5.508	36.965	643.771	
Créditos a Empresas Asociadas	303	2.380	-	-	-	-	2.683	
Otros créditos	74.817	26.380	26.035	26.035	18.336	56.595	228.198	
Total	335.842	329.199	63.464	28.743	23.844	93.560	874.652	

Miles de euros

Ejercicio 2002	Con vencimiento en					Resto	Total
	2003	2004	2005	2006	2007		
Créditos a Empresas Grupo	349.256	517.126	2.708	2.708	2.708	66.327	940.833
Créditos a Empresas Asociadas	8.412	9.269	880	2.086	-	-	20.647
Otros créditos	19.995	38.513	39.621	20.134	10.017	50.049	178.329
Total	377.663	564.908	43.209	24.928	12.725	116.376	1.139.809

El tipo medio de interés anual aplicado por CEPSA a los créditos concedidos a empresas filiales en los ejercicios de 2001 y 2002, ha sido similar al coste medio de su financiación ajena para el mismo tipo de operaciones.

8. Gastos a distribuir en varios ejercicios

Los movimientos habidos durante los ejercicios de 2001 y 2002 han sido los siguientes:

Miles de euros

Ejercicio 2001	Saldo a 01.01.01	Gastos Incurridos	Amortización Reservas / Hac. Pub.	Amortización Resultados	Saldo a 31.12.01
Gastos de personal					
Activo, Fondos internos	12.036	-	(3.009)	-	9.027
Gastos por intereses diferidos	4.873	5.165	-	(1.371)	8.667
Otros gastos a distribuir	712	3.667	-	(259)	4.120
Total	17.621	8.832	(3.009)	(1.630)	21.814

Miles de euros

Ejercicio 2002	Saldo a 01.01.02	Gastos Incurridos	Amortización Reservas / Hac. Pub.	Amortización Resultados	Saldo a 31.12.02
Gastos de personal					
Activo, Fondos internos	9.027	-	(3.009)	-	6.018
Gastos por intereses diferidos	8.667	3.037	-	(1.777)	9.927
Otros gastos a distribuir	4.120	(3.351)	-	(330)	439
Total	21.814	(314)	(3.009)	(2.107)	16.384

De acuerdo con lo dispuesto en Real Decreto 1.643/1990, y normativa posterior, se han amortizado en 2001 y 2002, con cargo a reservas e impuestos anticipados, 3.009 y 3.009 miles de euros, respectivamente, correspondientes al déficit de dotación estimado del fondo de pensiones al 31 de diciembre de 1989; el saldo pendiente por este concepto al 31 de diciembre de 2002, que se refiere únicamente al personal activo, asciende a 6.018 miles de euros.

En los ejercicios de 2001 y 2002, se han contabilizado gastos por intereses diferidos por importe de 5.165 y 3.037 miles de euros, respectivamente, relativos a los contratos de leasing suscritos por CEPSA, como fórmula de financiación para la adquisición de cuatro tanques de almacenamiento de crudo y cuatro tanques de almacenamiento de gasóleo.

En el año 2001, CEPSA contabilizó como "Otros Gastos a Distribuir", por diferencias de cambio, 3.351 miles de euros, que se derivaban de las operaciones de cobertura de su financiación en divisas por sus inversiones en el yacimiento Ourhoud (Argelia). En el año 2002, y debido a la revalorización del euro frente al dólar se han absorbido estas diferencias negativas de cambio imputándose, adicionalmente, a "Ingresos a Distribuir en varios ejercicios", por el mismo concepto, un total de 64.996 miles de euros. (Véanse notas 4.j y 11)

9. Existencias

El detalle de las existencias al 31 de diciembre de 2002 y 2001 es el siguiente:

	2002		2001	
	Tm	Importe Miles Euros	Tm	Importe Miles Euros
Crudos en tanques	788.912	73.782	964.488	105.379
Crudos en camino	642.637	130.780	470.340	70.030
Productos terminados refinados	1.641.228	236.585	1.536.730	210.877
Otras materias primas	31	4	31	4
Materiales y otros		40.114		38.205
Anticipos a proveedores		154		235
Provisiones		(730)		(730)
Total		480.689		424.000

En aplicación de lo dispuesto en Real Decreto 2.111/1994, de 28 de octubre, CEPSA, como operador autorizado para distribuir productos petrolíferos, está obligada a mantener determinadas existencias mínimas de seguridad, cuya inspección y control lleva a cabo Corporación de Reservas Estratégicas (CORES). La Dirección de la Sociedad considera que ha cumplido con esta obligación.

Como se indica en la nota 4.d), CEPSA emplea el sistema de valoración Lifo, modalidad "DollarValue", para valorar las existencias de materias primas y productos comerciales.

A los efectos de lo dispuesto en la Resolución del Instituto de Contabilidad y Auditoría de Cuentas de 9 de mayo de 2000, por la que se establecen criterios para la determinación del coste de producción, se reseña que la valoración a precio medio ponderado o coste medio ponderado es, al cierre del ejercicio de 2002, de 167.342 miles de euros, superior a la obtenida aplicando el método de valoración Lifo "DollarValue".

10. Fondos propios

El movimiento habido durante los ejercicios de 2001 y 2002 ha sido el siguiente:

	Capital suscrito	Prima de emisión	Reserva de revalorización	Reserva legal	Otras reservas	Remanente	Resultado del ejercicio	Dividendo a cuenta
Saldos a 31.12.00	267.575	338.728	90.936	53.605	412.854	285	378.635	(51.461)
Distribución de resultados								
Dividendo bruto	-	-	-	-	-	-	(123.829)	51.461
Reservas	-	-	-	-	254.829	-	(254.829)	-
Remanente	-	-	-	-	-	(23)	23	-
Otros movimientos								
Dotación fondo interno de pensiones	-	-	-	-	(1.955)	-	-	-
Beneficio del ejercicio	-	-	-	-	-	-	339.317	-
Dividendo a cuenta ejercicio	-	-	-	-	-	-	-	(61.110)
Saldos a 31.12.01	267.575	338.728	90.936	53.605	665.728	262	339.317	(61.110)

Miles de euros

Miles de euros

	Capital suscrito	Prima de emisión	Reserva de revalorización	Reserva legal	Otras reservas	Remanente	Resultado del ejercicio	Dividendo a cuenta
Saldos a 31.12.01	267.575	338.728	90.936	53.605	665.728	262	339.317	(61.110)
Distribución de resultados								
Dividendo bruto	-	-	-	-	-	-	(160.815)	61.110
Reservas	-	-	-	-	178.501	-	(178.501)	-
Remanente	-	-	-	-	-	1	(1)	-
Otros movimientos								
Dotación fondo interno de pensiones	-	-	-	-	(1.956)	-	-	-
Beneficio del ejercicio	-	-	-	-	-	-	357.049	-
Dividendo a cuenta ejercicio	-	-	-	-	-	-	-	(61.542)
Saldos a 31.12.02	267.575	338.728	90.936	53.605	842.273	263	357.049	(61.542)

Capital social

La Junta General Ordinaria de Accionistas de CEPSA, celebrada el 22 de Abril de 1999 adoptó, entre otros, el acuerdo de redenominar el capital social en euros, pasando a situarse en 267.574.941 euros, distribuido en 267.574.941 acciones, de 1 euro de valor nominal cada una. Dicho acuerdo se hizo efectivo el 12 de julio de 1999.

Según la información facilitada por los accionistas miembros del Consejo de Administración y registrada en la C.N.M.V., al 31 de diciembre de 2002, TotalFinaElf y Banco Santander Central Hispano, S.A. poseían directa e indirectamente, acciones de CEPSA que superan el 10% del capital suscrito. International Petroleum Investment Company (IPIC) de Abu Dhabi y Unión Fenosa, S.A., poseían directa e indirectamente participaciones superiores al 5% del capital social suscrito.

Las acciones de CEPSA están admitidas a contratación en las cuatro Bolsas de Valores españolas, cotizando en el mercado continuo.

Reserva legal

De acuerdo con el Texto Refundido de la Ley de Sociedades Anónimas, debe destinarse una cifra igual al 10% del beneficio del ejercicio a la reserva legal, hasta que ésta alcance, al menos, el 20% del capital social. Dicha reserva podrá utilizarse para aumentar el capital social en la parte de su saldo que exceda del 10% del capital ya aumentado. Salvo para la finalidad mencionada anteriormente y mientras no supere el 20% del capital social, esta reserva sólo podrá destinarse a la compensación de pérdidas y siempre que no existan otras reservas disponibles suficientes para ese fin.

Al 31 de diciembre de 2002, CEPSA tenía constituida una reserva legal de 53.605 miles de euros, equivalente al 20% del capital social, constituido antes de la redenominación a euros.

Prima de emisión de acciones

El Texto Refundido de la Ley de Sociedades Anónimas permite expresamente la utilización del saldo de esta cuenta para ampliar el capital social y no establece restricción específica alguna en cuanto a la disponibilidad del saldo. Durante los ejercicios de 2002 y 2001, el saldo de esta cuenta, que asciende a 338.728 miles de euros, no ha experimentado variación alguna.

Reserva de revalorización

Esta reserva que asciende a 90.936 miles de euros, corresponde a las actualizaciones practicadas al amparo de las Leyes 1/1979, de Presupuestos Generales del Estado para 1979; 74/1980, de Presupuestos Generales del Estado para 1981, y Real Decreto-Ley 7/1996, de 7 de junio, sobre actualización de balances.

De las citadas actualizaciones, se pueden destinar a Reservas Voluntarias de libre disposición los saldos de las cuentas de actualización relativas a las Leyes 1/1979 y 74/1980, por importes de 15.896 y 16.602 miles de euros, respectivamente. El saldo de la cuenta de la reserva de actualización del Real Decreto-Ley 7/1996, de 7 de junio, por importe de 58.438 miles de euros, todavía está sujeto a las limitaciones contenidas en la normativa legal en que tuvo su origen, y puede desti-

narse, sin devengo de impuestos, a eliminar resultados contables negativos y a ampliación del capital social. A partir del 1 de enero del año 2007 (transcurridos 10 años contados a partir de la fecha del balance en que se reflejaron las operaciones de actualización) podrá destinarse a reservas de libre disposición, siempre que la plusvalía monetaria haya sido realizada. Se entenderá realizada la plusvalía en la parte correspondiente a la amortización contablemente practicada o cuando los elementos patrimoniales actualizados hayan sido transmitidos o dados de baja en los libros de contabilidad.

Si se dispusiera del saldo de esta cuenta de forma distinta a la prevista en el Real Decreto-Ley 7/1996, dicho saldo pasaría a estar sujeto a tributación.

II. Ingresos a distribuir en varios ejercicios

Los movimientos habidos durante los ejercicios de 2001 y 2002 han sido los siguientes:

Miles de euros

Ejercicio 2001	Saldo a 01.01.01	Adiciones	Amortización Resultados	Saldo a 31.12.01
Ingresos por subvenciones de capital	6.602	-	(1.203)	5.399
Ingresos por intereses diferidos	889	312	(234)	967
Ingresos por diferencias de cambio	-	4.099	-	4.099
Otros ingresos a distribuir	-	-	-	-
Total	7.491	4.411	(1.437)	10.465

Miles de euros

Ejercicio 2002	Saldo a 01.01.02	Adiciones	Amortización Resultados	Saldo a 31.12.02
Ingresos por subvenciones de capital	5.399	-	(1.028)	4.371
Ingresos por intereses diferidos	967	2.350	(681)	2.636
Ingresos por diferencias de cambio	4.099	64.996	-	69.095
Otros ingresos a distribuir	-	8.148	(23)	8.125
Total	10.465	75.494	(1.732)	84.227

En el epígrafe "Ingresos por diferencias de cambio" se incluyen las diferencias positivas, por ajustes valorativos, derivadas de las operaciones de cobertura, por la financiación en divisas para las inversiones que CEPSA tiene en el yacimiento de Ourhoud (Argelia). (Véanse notas 4,j y 8)

En "Otros ingresos a distribuir" se incluye la suscripción de un contrato de cesión de derechos de superficie entre CEPSA y Nueva Generadora del Sur, S.A., para el montaje de una planta de ciclo combinado para la generación de electricidad. La participación de CEPSA en Nueva Generadora del Sur, S.A. es de un 25% de su capital.

12. Provisiones para riesgos y gastos

Provisión para pensiones y obligaciones similares

Los compromisos de esta naturaleza que CEPSA tiene contraídos al 31 de diciembre de 2001 y 2002 se hallan totalmente cubiertos con fondos externos o mediante provisiones internas basadas en la utilización de técnicas actuariales de capitalización individual, calculadas al 4%, según acuerdos establecidos con los respectivos colectivos. (Véase nota 4.f)

Los movimientos y saldos de esta cuenta en 2001 y 2002 son los siguientes:

	Miles de euros
Saldos a 31.12.00	64.662
Cargos a otros créditos empresas del grupo	498
Dotaciones	
Gastos financieros	2.503
Gastos de personal	
Aportaciones ordinarias a Fondos Internos de Pensiones	6.606
Actualización garantías de pasivos	(74)
Cobertura contingencias otros riesgos, imputaciones netas	(335)
Otras aportaciones	-
Aplicaciones del ejercicio	
Exteriorizaciones	-
Otras aplicaciones	(8.987)
Saldos a 31.12.01	64.873
Cargos a otros créditos empresas del grupo	-
Dotaciones	
Gastos financieros	2.252
Gastos de personal	
Aportaciones ordinarias a Fondos Internos de Pensiones	3.477
Actualización garantías de pasivos	(349)
Cobertura contingencias otros riesgos, imputaciones netas	(1.589)
Otras aportaciones	-
Aplicaciones del ejercicio	
Exteriorizaciones	(23.965)
Otras aplicaciones	(10.282)
Saldos a 31.12.02	34.417

Durante el ejercicio de 2002, con el fin de cumplir la obligación de exteriorización de los compromisos por viudedad, orfandad, invalidez y jubilación asumidos por CEPSA con sus trabajadores y beneficiarios que se mantenían en el balance de la Compañía, y cuyo plazo finalizó el 16 de noviembre de 2002, CEPSA ha suscrito varias pólizas de seguro que instrumentalizan dichos compromisos. Dichas pólizas, han supuesto la aplicación de 23.965 miles de euros.

Como "Otras aplicaciones" en los ejercicios de 2002 y 2001 se recogieron, respectivamente, 9.412 y 8.002 miles de euros por pagos de pensiones cuyos compromisos estaban cubiertos con fondos internos y 870 y 985 miles de euros por pagos de otros compromisos con el personal que pasó a la situación de pasivo en 2001 y anteriores. (Véase nota 4.f)

El saldo a 31 de diciembre de 2002, se corresponde con la estimación actuarial de los compromisos cuya exteriorización no ha sido obligatoria en el marco de lo dispuesto en la Ley 14/2000, de 29 de diciembre.

Otras provisiones para riesgos y gastos

El movimiento habido en las restantes cuentas de provisión durante los ejercicios de 2001 y 2002 ha sido el siguiente:

Miles de euros

Ejercicio 2001	Saldo a 01.01.01	Adiciones	Aplicaciones	Saldo a 31.12.01
Para tributos	6.689	14.034	-	20.723
Para responsabilidades	138.882	7.180	(43.915)	102.147
Para grandes reparaciones	22.438	4.828	(11.067)	16.199
Para medio ambiente	9.458	-	(5.147)	4.311
Otras provisiones	18.166	3.606	(787)	20.985
Total	195.633	29.648	(60.916)	164.365

Miles de euros

Ejercicio 2002	Saldo a 01.01.02	Adiciones	Aplicaciones	Saldo a 31.12.02
Para tributos	20.723	2.587	(1.910)	21.400
Para responsabilidades	102.147	34.574	(44.340)	92.381
Para grandes reparaciones	16.199	4.754	(4.207)	16.746
Para medio ambiente	4.311	1.311	(286)	5.336
Otras provisiones	20.985	6.096	(7.702)	19.379
Total	164.365	49.322	(58.445)	155.242

La provisión "Para tributos" recoge las dotaciones hechas por la Compañía para cubrir sus eventuales riesgos de naturaleza fiscal.

La establecida "Para responsabilidades" cubre los riesgos previsibles derivados de la actividad habitual de CEPSA que, bajo un criterio de prudencia, podrían producirse en sus relaciones con terceros y con sus empleados. A 31 de diciembre de 2002, los conceptos más significativos son los de aportaciones y derramas a organismos y a fondos para preservar los riesgos marítimos por 2.344 miles de euros, contingencias derivadas de procedimientos judiciales abiertos por 7.395 miles de euros, contingencias con terceros por compromisos contractuales por 24.672 miles de euros, y coberturas excepcionales de carácter social por 26.937 miles de euros. Dentro del saldo de esta cuenta se incluyen 2.554 miles de euros por compromisos sociales con los administradores, y aportados en ejercicios anteriores.

La constituida "Para grandes reparaciones" cubre los gastos periódicos de las revisiones generales que se efectúan en las refinerías de la Compañía.

La de "Medio ambiente" se tiene establecida para hacer frente a las posibles contingencias que pueden resultar por riesgos y responsabilidades de esta naturaleza. (Véase nota 19)

En "Otras provisiones" se recoge, fundamentalmente, la cancelación de los márgenes no consolidados derivados de operaciones por el mantenimiento de existencias mínimas de seguridad con terceros.

13. Acreedores (Deudas no Comerciales)

Presentan el siguiente desglose por epígrafes y vencimientos en las fechas de cierre de los ejercicios de 2002 y 2001.

Miles de euros

Ejercicio 2001	Deudas con vencimiento en					Resto	Total
	2002	2003	2004	2005	2006		
Deuda retribuida con empresas del grupo y asociadas	190.898	170.737	120.722	-	-	-	482.357
Deuda no retribuida con empresas del grupo y asociadas	32.062	-	-	-	-	-	32.062
Deudas con entidades de crédito	44.953	24.176	79.252	135.619	144.672	162.839	591.511
Otros acreedores no comerciales	394.869	4.264	3.757	3.757	3.757	36.657	447.061
Desembolsos pendientes sobre acciones, no exigidos	-	-	-	-	-	1.262	1.262
Total	662.782	199.177	203.731	139.376	148.429	200.758	1.554.253

Miles de euros

Ejercicio 2002	Deudas con vencimiento en					Resto	Total
	2003	2004	2005	2006	2007		
Deuda retribuida con empresas del grupo y asociadas	206.882	381.577	-	-	-	-	588.459
Deuda no retribuida con empresas del grupo y asociadas	9.785	-	-	-	-	-	9.785
Deudas con entidades de crédito	95.636	73.575	121.096	130.087	209.808	139.309	769.511
Otros acreedores no comerciales	417.568	1.947	1.305	625	625	12.680	434.750
Desembolsos pendientes sobre acciones, no exigidos	-	-	-	-	-	492	492
Total	729.871	457.099	122.401	130.712	210.433	152.481	1.802.997

Las "Deudas retribuidas con empresas del Grupo y Asociadas", están remuneradas por CEPSA a tipo de interés corriente similar al soportado por su deuda bancaria.

Las "Deudas con entidades de crédito" al 31 de diciembre de 2002 y 2001, estaban nominadas, básicamente, en euros y en dólares. El detalle por vencimientos se presenta a continuación:

Miles de euros

	Ejercicio 2002		Ejercicio 2001	
	Deudas con vencimiento a Corto	Deudas con vencimiento a Largo	Deudas con vencimiento a Corto	Deudas con vencimiento a Largo
En Euros	92.338	275.357	42.279	276.587
En divisas	4	398.518	772	269.971
Intereses a pagar no vencidos	3.294	-	1.902	-
Total Deudas con entidades de crédito	95.636	673.875	44.953	546.558

El tipo de interés nominal anual medio registrado para los préstamos recibidos en euros fue del 3,48% y 4,37% en 2002 y 2001, respectivamente. Para los instrumentados en divisas, el coste total fue del 2,19% y 3,83%, en dichos años. En conjunto, los préstamos recibidos registraron un coste anual medio del 2,84% en 2002 y del 4,17% en 2001.

Los tipos de interés indicados incluyen el efecto neto de las permutas contratadas sobre tipos de interés (swaps). A 31 de diciembre de 2002, las permutas de tipo de interés en vigor cubren deuda financiera por valor de 168.884 miles de euros. (Véase nota 16). A 31 de diciembre de 2001, esta cobertura ascendía a 244.203 miles de euros.

A 31 de diciembre de 2002 y 2001, CEPESA mantenía líneas de crédito no dispuestas con varias entidades bancarias, por importe superior a 388.029 y 435.734 miles de euros, respectivamente. El saldo no dispuesto no devenga coste financiero alguno.

En "Otros acreedores no comerciales", las deudas con vencimiento a largo plazo, se componen fundamentalmente de impuestos sobre beneficios diferidos, por importe de 14.446 y 49.567 miles de euros, en los ejercicios de 2002 y 2001 respectivamente. En el corto plazo se incluyen deudas financieras retribuidas, materializadas en instrumentos financieros, formalizados en pagarés y préstamos de compañías de seguros por importes de 232.077 y 218.707 miles de euros en los años de 2002 y 2001 respectivamente; además del concepto e importe reseñado se recogen deudas con las Administraciones Públicas por impuestos de tráfico mercantil y societarios, y posiciones pasivas por adquisición de inmovilizado.

14. Situación fiscal

CEPSA tributa por el Impuesto sobre Sociedades en régimen de declaración consolidada. La conciliación del beneficio de CEPESA, antes de impuestos, con la base imponible del Impuesto sobre Sociedades correspondiente a los ejercicios de 2001 y 2002, es la siguiente:

Miles de euros			
Ejercicio 2001	Aumentos	Disminuciones	Importe
Resultado contable (antes de impuestos)			416.742
Impuesto sobre Sociedades			
Diferencias permanentes individuales	30.322	76.219	(45.897)
Diferencias temporales individuales			
Con origen en el ejercicio	23.853	14.488	9.365
Con origen en ejercicios anteriores	3.427	71.784	(68.357)
Base imponible individual			311.853
Diferencias permanentes de consolidación	13.456	41.251	(27.795)
Diferencias temporales de consolidación			
Con origen en el ejercicio	-	-	-
Con origen en ejercicios anteriores	4	21	(17)
Resultado fiscal			284.041

Miles de euros

Ejercicio 2002	Aumentos	Disminuciones	Importe
Resultado contable (antes de impuestos)			366.763
Impuesto sobre Sociedades			
Diferencias permanentes individuales	27.496	128.856	(101.360)
Diferencias temporales individuales			
Con origen en el ejercicio	42.588	6.277	36.311
Con origen en ejercicios anteriores	5.055	75.521	(70.466)
Base imponible individual			231.248
Diferencias permanentes de consolidación	4.376	113.770	(109.394)
Diferencias temporales de consolidación			
Con origen en el ejercicio	-	-	-
Con origen en ejercicios anteriores	10.483	21	10.462
Resultado fiscal			132.316

Las diferencias permanentes se deben, básicamente, a beneficios atribuidos al establecimiento permanente en Argelia, afecto a la explotación del yacimiento RKF, acogidos al régimen de exención; otras dotaciones a provisiones; dividendos de Sociedades del Grupo y ajustes por aplicación de la consolidación. Asimismo y en virtud de la Ley de Acompañamiento para el año 2002, que estableció un régimen especial para las ventas realizadas por lo dispuesto en el R.D. Ley 6/2000 sobre liberalización y competencia de mercados que obliga a la ampliación del accionariado de Cía. Logística de Hidrocarburos CLH, S.A., las plusvalías por transmisiones de elementos patrimoniales obtenidas, por los motivos antes citados, y a las que se refiere el artículo 36.ter) de la Ley de Impuesto sobre Sociedades, no se integran en la Base Imponible del Impuesto sobre Sociedades. Las plusvalías a efectos del Impuesto de Sociedades, ascienden a 81.305 miles de euros, habiéndose cumplido los requisitos de reinversión establecidos en los ejercicios de 2001 y 2002.

Las diferencias temporales tienen su origen en gastos derivados de la cobertura y actualización de compromisos por complementos de pensiones, que origina un aumento en 2002 y 2001, de 11.445 y 9.405 miles de euros, por aportaciones no deducibles fiscalmente, y una disminución de 33.034 y 31.756 miles de euros, respectivamente, por pagos realizados en cada año en relación con dichos compromisos y por una décima parte de la reversión del impuesto anticipado por la exteriorización de los servicios pasados.

A 31 de diciembre de 2002, los saldos de las cuentas de Impuesto sobre Beneficios Anticipado e Impuesto sobre Beneficios Diferido ascendían a 118.916 y 17.387 miles de euros, respectivamente. Asimismo, a 31 de diciembre de 2001, los saldos de las cuentas de Impuesto sobre Beneficios Anticipado e Impuesto sobre Beneficios Diferido ascendían a 131.569 y 51.464 miles de euros, respectivamente.

El detalle del cálculo del gasto por impuesto sobre Sociedades de los ejercicios económicos de 2002 y 2001 es el siguiente:

	Miles de euros	
	2002	2001
Resultado fiscal del ejercicio	132.316	284.041
Cuota bruta del impuesto	46.311	99.414
Bonificaciones	2.404	2.855
Deducciones aplicadas	17.735	34.022
Cuota líquida	26.172	62.537
Generación neta impuesto anticipado	11.533	16.784
Generación neta impuesto diferido	(3.241)	3.870
Gasto por Impuesto	34.464	83.191
Deducción por reinversión de beneficios extraordinarios (Ley 24/2001 D.T.3ª)	(16.324)	-
Regularización gasto por Impuesto sobre Beneficios años anteriores	(8.426)	(5.766)
Total gasto por impuesto sobre Beneficios	9.714	77.425

Los importes de "Regularización gasto por Impuesto sobre Beneficios años anteriores", que ascienden a (8.426) y (5.766) miles de euros en 2002 y 2001, respectivamente, incluyen la diferencia entre el Gasto contabilizado por Impuesto sobre Sociedades a 31 de diciembre de 2001 y 2000 y el que corresponde de acuerdo a la liquidación del impuesto presentada de dichos años.

Para el cálculo del gasto por Impuesto sobre Sociedades se han considerado, en cada ejercicio, las deducciones aplicables por doble imposición de dividendos, realización de inversiones y otros incentivos fiscales.

Al 31 de diciembre de 2002 y de 2001, CEPSA no tenía deducciones pendientes de imputar por importes significativos.

En los ejercicios de 1998, 1999, 2000 y 2001, CEPSA afectó a diferimiento por reinversión unas rentas de 42.203, 19.291, 23.976 y 10.558 miles de euros, respectivamente, cuya integración se realizó en su totalidad en la base imponible de la declaración del Impuesto sobre Sociedades del ejercicio 2001, al amparo de lo establecido en la disposición transitoria tercera de la Ley 24/2001, de 27 de diciembre, que permite la deducción de 17%, prevista en el artículo 36.ter de la Ley del Impuesto sobre Sociedades, a estas rentas; esta deducción ha ascendido a 16.324 miles de euros. Asimismo, en el ejercicio 2002 la renta acogida a la deducción por reinversión es de 17.754 miles de euros. La reinversión de dichos beneficios se ha efectuado en el ejercicio de 2002.

CEPSA ha aplicado las siguientes deducciones por inversión en medidas para reducir el impacto medioambiental, en los ejercicios 2002 y 2001, al amparo del artículo 35 de la Ley de Impuesto sobre Sociedades:

Régimen General	Miles de euros	
	2002	2001
Inversiones medioambientales	5.724	9.831
Deducción de la cuota	572	983

Asimismo, en aplicación de la Ley 20/1991 de 7 de junio, "Ley Fiscal de Canarias" artículo 94.1.a "Deducción por Inversión en Canarias" se han practicado las siguientes deducciones por inversiones medioambientales en Canarias al 30% de las inversiones afectas:

Régimen Fiscal de Canarias	Miles de euros	
	2002	2001
Inversiones medioambientales	392	1.041
Deducción de la cuota	118	312

En virtud de lo dispuesto en la Ley 24/2001 de 27 de diciembre que da redacción al artículo 36. quater) de la Ley de Impuesto sobre Sociedades, CEPSA ha realizado en 2002 una deducción de la cuota del Impuesto por contribuciones empresariales a planes de pensiones de empleo por 200 miles de euros.

En el ejercicio de 2000, la Inspección de Hacienda revisó declaraciones de CEPSA por diversos impuestos, entre ellos el Impuesto Especial sobre Hidrocarburos, y extendió actas que, fueron suscritas en disconformidad. CEPSA tiene presentados los correspondientes recursos ante las instancias judiciales pertinentes. Los importes a que ascienden dichas actas y los intereses de demora de las mismas, hasta la fecha de cierre del ejercicio de 2002, han sido provisionados por CEPSA en su totalidad.

Los ejercicios abiertos a inspección, en relación con los tributos que le son de aplicación, se encuentran en la siguiente situación: Impuesto sobre Sociedades, pendiente desde 1996; Impuesto sobre el Valor Añadido y Retenciones a cuenta, pendiente desde 1997; Impuesto Especial sobre Hidrocarburos, desde 2000. En la actualidad, CEPSA está siendo objeto de inspección de los ejercicios detallados para los impuestos que se relacionan a continuación:

Impuestos abiertos a inspección	Ejercicios
Impuesto sobre Sociedades	1996 a 2002
Impuesto sobre el valor añadido (IVA) y Retenciones	Julio 1997 a 2002
Impuestos Especiales e IVA Asimilado a la Importación	2001 y 2002
Impuestos Locales y Autonómicos	1999 a 2002

La Dirección de CEPESA no espera que se devenguen pasivos adicionales de consideración no provisionados, como consecuencia de los recursos planteados y de la inspección de los ejercicios pendientes.

15. Retribución y otras prestaciones al Consejo de Administración

Las remuneraciones devengadas durante los ejercicios de 2002 y 2001, en concepto de sueldos, dietas y otras retribuciones por los Administradores de CEPESA han ascendido a 3.596 y 3.446 miles de euros, en cada uno de dichos años. La Sociedad no tiene concedidos ni anticipos ni créditos a los miembros del Consejo de Administración.

16. Garantías comprometidas con terceros y otros pasivos contingentes

Al 31 de diciembre de 2002 y 2001, CEPESA tenía concedidos avales ante diversas entidades, fundamentalmente en garantía de operaciones de financiación a empresas del Grupo y por contratos de suministro.

Se detalla a continuación la clasificación de estas garantías comprometidas, por el importe del crédito dispuesto:

	Miles de euros	
	2002	2001
Avales bancarios ante Entidades Públicas por operaciones de CEPESA	70.555	62.350
Garantías de CEPESA ante Entidades Financieras por avales emitidos por estas ante Entidades Públicas, por operaciones de filiales	64.042	42.778
Garantías de CEPESA ante Entidades Financieras por operaciones financieras de Filiales del Grupo (1)	519.232	538.361
Otras garantías	18.437	13.287
Total	672.266	656.776

(1) Estas operaciones ya figuran en el pasivo del balance del Grupo consolidado.

La Dirección de CEPESA estima que los pasivos no previstos que pudieran originarse por los avales concedidos al 31 de diciembre de 2002, si los hubiere, no serían significativos.

Por otro lado CEPESA tiene contratados a 31 de diciembre de 2002 swaps de tipos de interés para una deuda financiera de 168.884 miles de euros. (Véase nota 13)

17. Ingresos y Gastos

El "Importe neto de la cifra de negocios" de CEPESA, presenta, por mercados, el siguiente desglose en los ejercicios de 2002 y 2001:

	Miles de euros			
	Ejercicio 2002		Ejercicio 2001	
	Ventas de productos	Prestación de servicios	Ventas de productos	Prestación de servicios
Mercado nacional	8.300.077	96.108	8.528.842	91.491
Mercado resto Unión Europea	380.002	6.057	356.508	10.994
Mercado resto del mundo	504.236	61.907	442.995	86.072
Total	9.184.315	164.072	9.328.345	188.557

Los "Aprovisionamientos" presentan el detalle que se indica a continuación:

	Miles de euros	
	2002	2001
Consumo de mercaderías		
Compras	254.103	126.087
Consumo de materias primas y otras		
Compras	6.025.652	6.227.025
Variación de existencias	(30.793)	6.272
Otros gastos externos	6.809	7.181
Total	6.255.771	6.366.565

Incluido en el saldo de la cuenta de Servicios Profesionales Independientes, dentro del epígrafe de "Servicios Exteriores" de la Cuenta de Pérdidas y Ganancias adjunta, se recogen los honorarios relativos a servicios de auditoría de cuentas de la sociedad por importe de 228 miles de euros. Asimismo, dentro de dicho epígrafe se encuentran recogidos honorarios correspondientes a otros servicios facturados por el auditor o por otras entidades vinculadas al mismo por importe de 53 miles de euros.

Durante los ejercicios de 2001 y 2002, CEPSA realizó transacciones con empresas del Grupo y Asociadas por los siguientes conceptos:

	Miles de euros						
	Gastos			Ingresos			
	Compras	Servicios recibidos	Intereses abonados	Ventas	Servicios prestados	Intereses recibidos	Dividendos recibidos
Ejercicio 2001							
CEPSA EE.SS.	448	35	267	2.642.840	-	4.185	-
CEPSA INTERNACIONAL	4.464.770	6.161	14.011	497.284	-	4.635	-
CEPSA LUBRICANTES	2.796	534	12	49.909	-	173	1.070
ERTISA	14.487	127	27	112.947	-	185	-
INTERQUISA	10	1.149	373	23.475	-	518	12.838
INTERQUISA CANADA LP	-	-	-	(77)	-	241	-
LUBRISUR	5.760	125	288	71.957	-	-	8.982
PETRESA	38.501	-	-	100.579	(936)	1.468	23.121
PROAS	-	38	366	138.160	-	4	-
Otras sociedades	30.403	87.027	3.036	678.094	200	8.165	7.064
Total Empresas del Grupo	4.557.175	95.196	18.380	4.315.168	(736)	19.574	53.075
CLH	4.306	90.402	-	7.502	-	(6)	127.069
Otras sociedades	9.947	19.055	188	249.132	-	263	1.052
Total Empresas Asociadas	14.253	109.457	188	256.634	-	257	128.121
Otras Entidades Asociadas	-	16	476	278	-	9	-
Total General	4.571.428	204.669	19.044	4.572.080	(736)	19.840	181.196

Miles de euros

Ejercicio 2002	Gastos			Ingresos			
	Compras	Servicios recibidos	Intereses abonados	Ventas	Servicios prestados	Intereses recibidos	Dividendos recibidos
CEPSA EE.SS.	480	292	544	2.518.333	-	2.064	22.344
CEPSA INTERNACIONAL	4.331.216	3.969	9.743	552.695	-	10.963	-
CEPSA LUBRICANTES	1.812	675	220	34.534	-	9	7.876
ERTISA	16.440	549	405	158.183	-	1	2.000
INTERQUISA	1	1.335	291	25.037	-	1.055	18.643
INTERQUISA CANADA LP	-	-	-	-	-	2.287	-
LUBRISUR	2.318	89	13	78.265	-	-	8.752
PETRESA	113.830	-	-	132.463	(214)	1.099	40.752
PROAS	-	77	643	152.347	-	-	17.057
Otras sociedades	46.935	89.055	3.610	732.387	1.948	7.848	11.287
Total Empresas del Grupo	4.513.032	96.041	15.469	4.384.244	1.734	25.326	128.711
CLH	(8.771)	87.562	-	3.075	-	2	13.697
Otras sociedades	9.494	4.537	112	278.165	-	161	1.595
Total Empresas Asociadas	723	92.099	112	281.240	-	163	15.292
Otras Entidades Asociadas	33.996	1.080	574	45.666	-	19	-
Total General	4.547.751	189.220	16.155	4.711.150	1.734	25.508	144.003

Asimismo, al cierre de los ejercicios de 2001 y 2002, CEPSA mantenía con empresas del Grupo y Asociadas los saldos siguientes:

Miles de euros

Ejercicio 2001	Operaciones activas		Operaciones pasivas	
	Deudores comerciales	Otros	Deudas a largo plazo	Deudas a corto plazo
CEPSA EE.SS.	230.563	100.039	-	262
CEPSA ELF GAS	5.549	78.570	-	9
CEPSA INTERNACIONAL	32.730	232.130	154.762	395.140
CEPSA LUBRICANTES	4.378	5.887	-	1.234
CEPSA PORTUGUESA	1.064	79.681	-	57
CIEPSA	204	-	24.124	-
ERTISA	20.479	234	8.015	2.253
LUBRISUR	7.316	-	-	-
INTERQUISA	7.449	-	7.100	10.346
INTERQUISA CANADA LP	-	34.848	-	4
PETRESA	20.216	34.586	-	16.554
PROAS	37.042	1.798	16.134	27
Otras sociedades	124.799	76.002	81.324	38.482
Total Empresas del Grupo	491.789	643.775	291.459	464.368
CLH	1.695	10	-	168.524*
Otras sociedades	20.068	2.683	-	7.305
Total Empresas Asociadas	21.763	2.693	-	175.829
Otras Entidades Asociadas	43	-	2.862	473
Total General	513.595	646.468	294.321	640.670

* Incorpora una suma de 163.356 miles de euros, relativa al Impuesto especial sobre Hidrocarburos devengado en el mes de diciembre de 2001, que CEPSA liquidó a la Administración en enero de 2002, a través de Compañía Logística de Hidrocarburos CLH, S.A.

Miles de euros

Ejercicio 2002	Operaciones activas		Operaciones pasivas	
	Deudores comerciales	Otros	Deudas a largo plazo	Deudas a corto plazo
CEPSA EE.SS.	244.790	45.663	-	618
CEPSA ELF GAS	8.507	105.885	-	352
CEPSA INTERNACIONAL	111.927	306.897	201.760	476.974
CEPSA LUBRICANTES	6.666	2.931	-	922
CEPSA PORTUGUESA	692	92.182	-	524
CIEPSA	141	-	25.635	-
ERTISA	30.422	4.786	32.606	3.197
LUBRISUR	9.900	-	10	225
INTERQUISA	5.945	85.111	-	2.295
INTERQUISA CANADA LP	-	124.074	-	2
PETRESA	39.442	65.890	-	44.232
PROAS	36.660	1.839	9.406	3
Otras sociedades	123.218	105.579	111.917	25.467
Total Empresas del Grupo	618.310	940.837	381.334	554.811
CLH	214	8.404	-	163.203*
Otras sociedades **	29.224	12.253	243	3.982
Total Empresas Asociadas	29.438	20.657	243	167.185
Otras Entidades Asociadas	26.822	1	2.342	19.091
Total General	674.570	961.495	383.919	741.087

* Incorpora una suma de 161.544 miles de euros, relativa al Impuesto especial sobre Hidrocarburos devengado en el mes de diciembre de 2002, que CEPSA ha liquidado a la Administración en enero de 2003, a través de Compañía Logística de Hidrocarburos CLH, S.A.

** Dentro de "Otras sociedades" los saldos más relevantes son los mantenidos con las sociedades del Grupo TotalFinaElf.

Durante 2001 y 2002, CEPSA ha realizado operaciones en divisas, derivadas de su operativa comercial y financiera ordinarias por los importes contravalor que se expresan seguidamente:

Valor equivalente en miles de euros

Ejercicio 2001	USD	GBP	Otras monedas	Total
Ventas	2.142.640	16.415	4.775	2.163.830
Compras	435.897	491	1.323	437.711
Servicios prestados	2.102	-	-	2.102
Servicios recibidos	138.910	5.914	2.152	146.976
Ingresos financieros	8.756	339	95	9.190
Gastos financieros	25.742	186	10	25.938

Valor equivalente en miles de euros

Ejercicio 2002	USD	GBP	Otras monedas	Total
Ventas	2.058.331	16.347	-	2.074.678
Compras	488.458	1.494	14	489.966
Servicios prestados	609	-	-	609
Servicios recibidos	147.166	644	44	147.854
Ingresos financieros	17.429	1.041	103	18.573
Gastos financieros	18.855	304	4	19.163

La composición del epígrafe "Resultados extraordinarios" de las Cuentas de Pérdidas y Ganancias, es la siguiente:

Miles de euros

	Ejercicio 2002		Ejercicio 2001	
	Gastos Extraordinarios	Ingresos Extraordinarios	Gastos Extraordinarios	Ingresos Extraordinarios
Resultado de la enajenación del Inmovilizado Material y Cartera de Control	1.001	90.780	1.668	14.317
Aportación a Provisiones	37.921	-	9.054	-
Gastos e indemnizaciones por siniestros	12.681	30.447	2.727	107
Subvenciones en capital transferidas al resultado del ejercicio (Nota 4.e)	-	1.028	-	1.203
Variación provisiones Inmovilizado Inmaterial, Material y Cartera de Control	18.965	-	65.450	-
Otros conceptos	1.289	8.365	(246)	11.241
Total	71.857	130.620	78.653	26.868

La rúbrica Resultado de Enajenación del Inmovilizado Material y Cartera de Control, incluye los beneficios por la venta de terrenos y otros inmovilizados, por importe de 10.326 y 12.319 miles de euros en los ejercicios 2002 y 2001, respectivamente. (Véase nota 6). En el ejercicio de 2002 se contabilizaron los resultados positivos consecuencia de las ventas de las acciones que CEPSA poseía de Compañía Logística de Hidrocarburos C.L.H., S.A., por una suma de 70.823 miles de euros y de CMD Aeropuertos Canarias, S.A., por 9.636 miles de euros. (Véase nota 7)

En el capítulo "Aportación a Provisiones", CEPSA ha contabilizado, siguiendo principios de prudencia, dotaciones que puede precisar para atender gastos por compromisos y responsabilidades excepcionales en sus relaciones con terceros y con su personal. (Véase nota 12)

En el epígrafe "Gastos e indemnizaciones por siniestros" del ejercicio de 2002 figuran, como concepto más relevante, los gastos por daños materiales ocasionados como consecuencia del siniestro ocurrido en la Planta de desasfaltado de lubricantes en la refinería de "La Rabida", por 11.606 miles de euros, y en ingresos las indemnizaciones acordadas con los reaseguradores del siniestro de referencia por 29.536 miles de euros que incluyen, también, la indemnización por pérdida de beneficios.

Las variaciones de las Provisiones de Inmovilizado Inmaterial, Material y Cartera de Control, recogen los ajustes netos por corrección valorativa que se han determinado al cierre de cada uno de los ejercicios en las inversiones de estos capítulos. Las del ejercicio de 2001, se refieren, básicamente, a las dotaciones creadas por las inversiones financieras de CEPSA a largo plazo. En el ejercicio de 2002 los más significativos se refieren a la corrección valorativa de ciertas inversiones en instalaciones de refino y de las inversiones financieras de CEPSA a largo plazo. (Véanse notas 5, 6 y 7)

Dentro de "Otros conceptos" quedan agrupadas partidas contabilizadas como extraordinarias durante los años 2001 y 2002 de naturaleza muy diversa. Destaca la recogida como ingreso por el resultado del acuerdo con un proveedor de inmovilizado, por importe de 5.895 y 4.316, miles de euros correspondientes a los ejercicios de 2001 y 2002, respectivamente; y la recuperación, en el ejercicio de 2001, de los gastos de aval, obtenida de la Administración, por una suma de 1.849 miles de euros, relativos al fallo de la sentencia del Tribunal Supremo por el Impuesto Especial sobre el Petróleo y sus derivados, por ventas de heptano realizadas por la Compañía durante los años 1981 a 1985.

18. Plantilla

La plantilla media de personal durante los ejercicios de 2002 y 2001, distribuida por categorías, presenta el detalle que se indica a continuación:

	Número medio de empleados	
	2002	2001
Categoría profesional		
Personal directivo	76	76
Jefes de departamento	284	293
Técnicos	1.045	1.048
Especialistas / Ayudantes	1.410	1.446
Total	2.815	2.863

19. Información sobre medio ambiente

Seguidamente se muestra la información correspondiente al ejercicio de 2002:

Inversiones Medioambientales	Miles de euros			
	Saldo a 01.01.02	Altas Dotaciones	Bajas Aplicaciones	Saldo a 31.12.02
Ejercicio 2002				
Activos de naturaleza medio ambiental	93.870	7.221	(876)	100.215
Amortización acumulada Inmovilizado medio ambiental	(46.592)	(5.919)	76	(52.435)
Total	47.278	1.302	(800)	47.780

De acuerdo con la definición contenida en la Resolución del Instituto de Contabilidad y Auditoría de Cuentas de 25 de marzo de 2002, por el que se aprueban normas para el reconocimiento, valoración e información de los aspectos medioambientales en las cuenta anuales, CEPSA ha clasificado como instalaciones de medioambiente las que a continuación se enumeran distribuidas por refinerías: Planta de aminas, Plantas de recuperación de azufre I y II, Instalación para la asimilación de aceites usados, Sistemas de antorchas y chimeneas, Red de control del subsuelo, Redes de drenajes y Planta de tratamientos de aguas residuales en la refinería de Tenerife; Unidades de Tratamiento de aminas, Unidades de azufre (5), Líneas de aguas ácidas, Regeneración de Productos químicos, drenajes, Plantas de aguas residuales e instalaciones anexas, vertederos de inertes, emisario submarino, Redes de control medioambiental, Sistemas de antorcha y chimeneas en la refinería "Gibraltar"; Stripper de aguas ácidas en la Planta de combustibles, Unidad de aminas, Unidades de azufre, Sistema de drenajes, Red de control medioambiental y Plantas de tratamiento de aguas residuales en la refinería "La Rabida".

CEPSA considera que ciertas inversiones, como las realizadas en las unidades de Hidrodesulfuración, tienen como finalidad principal la de adaptar las especificaciones de gasolina y gasóleo a las demandas del mercado. Por ello, aun cuando dichas unidades tienen también como objetivo la reducción de azufre en estos productos para cumplir con la normativa europea sobre medioambiente (desde 1/1/00 los límites de contenido de azufre de la gasolina y gasóleo son de 150 ppm y 350 ppm respectivamente), no se han clasificado como instalaciones de carácter medioambiental.

Miles de euros

Provisiones Medioambientales	Saldo a	Dotaciones	Aplicaciones	Saldo a
Ejercicio 2002	01.01.02			31.12.02
Provisión para riesgos y obligaciones medioambientales	4.311	1.311	(286)	5.336
Total	4.311	1.311	(286)	5.336

Dentro de las "Provisiones para riesgos y gastos" se incluyen las realizadas para remediar el eventual riesgo de contaminación gradual de los suelos, única contingencia no cubierta en las pólizas de seguro que tiene contratadas. En el ejercicio de 2002 CEPSA ha actualizado los valores de esa cobertura por 1.311 miles de euros. Las aplicaciones del ejercicio compensan, fundamentalmente, los gastos extraordinarios por tratamientos de tierras.

Miles de euros

Gastos Medioambientales	2002
Arrendamientos y cánones	43
Reparaciones y conservación	3.578
Transportes	81
Otros servicios	3.946
Total servicios exteriores	7.648
Gastos extraordinarios	1.345
Total	8.993

En el capítulo de "Otros servicios" se incluyen, fundamentalmente, los gastos relativos a inertización de residuos en las instalaciones de la Compañía, por 3.053 miles de euros. En el epígrafe de "Gastos extraordinarios" se incluyen los correspondientes a la actualización de los valores provisionados, incluidos en la columna de dotaciones del cuadro de provisiones medioambientales anterior.

20. Hechos posteriores al cierre

Con fecha 17 de marzo de 2003, CEPSA, junto con REPSOL - YPF y BP Oil, han firmado un contrato de compraventa de acciones de Compañía Logística de Hidrocarburos CLH S.A.

Esta venta, al igual que las del ejercicio 2002, se ha realizado en cumplimiento del Real Decreto Ley 6/2000, de 23 de junio, sobre medidas urgentes de intensificación de la competencia en mercados de bienes y servicios. Entre otras medidas, con el fin de dar entrada a nuevos socios en el accionariado de CLH, limita a un máximo del 25 % la participación individual de un socio y al 45 % la participación conjunta de las compañías con capacidad de refino instalada en España.

Para CEPSA, que al 31 de diciembre de 2002 era propietaria de un 16,875 % del capital social de CLH, esta operación ha supuesto la venta de otro 2,730 %. Las condiciones económicas son similares a las pactadas en las operaciones perfeccionadas en 2002 y la participación de CEPSA en el Consejo se mantendrá al nivel de 3 consejeros sobre un total de 20.

En avance sobre el calendario previsto, en el mes de enero se realizó la primera venta de crudo procedente del yacimiento Ourhoud. En el mes de marzo, un mes antes de lo estimado, se ha alcanzado una producción de 230.000 bbl /día, el nivel máximo acordado con el Ministerio de Energía Argelino. La producción media de la primera mitad de marzo para todo el yacimiento unitizado ha ascendido a 215.000 barriles por día.

21. Cuadro de financiación

Seguidamente se muestran los cuadros de financiación correspondientes a los ejercicios de 2001 y 2002:

Orígenes	Miles de euros	
	2002	2001
Recursos procedentes de las operaciones	405.421	533.368
Subvenciones de capital y otros ingresos a distribuir	6.327	312
Deudas a largo plazo		
A) Empréstitos y otros pasivos análogos	-	-
B) De empresas del grupo	187.706	172.328
C) De empresas asociadas	243	-
D) De otras empresas	254.445	286.148
E) De proveedores de inmovilizado y otros	144	427
Enajenación de inmovilizado		
A) Inmovilizaciones inmateriales	-	258
B) Inmovilizaciones materiales	13.096	36.608
C) Inmovilizaciones financieras		
1 Empresas del grupo	11.794	2.218
2 Empresas asociadas	70.819	1.052
3 Otras inversiones financieras	3	6
Cancelación anticipada o traspaso a corto plazo de inmovilizaciones financieras		
A) Empresas del grupo	65.395	60.877
B) Empresas asociadas	-	2.873
C) Otras inversiones financieras	4.618	721
Provisiones para riesgos y gastos	-	499
Total orígenes	1.020.011	1.097.695
Exceso de aplicaciones sobre orígenes (disminución del capital circulante)	-	57.709

Aplicaciones	Miles de euros	
	2002	2001
Adquisiciones de inmovilizado		
A) Inmovilizaciones inmateriales	233.950	291.395
B) Inmovilizaciones materiales	90.843	99.930
C) Inmovilizaciones financieras		
1 Empresas del grupo	293.974	357.782
2 Empresas asociadas	7.639	18.655
3 Otras inversiones financieras	20.873	2.741
Gastos a distribuir en varios ejercicios	2.100	319
Dividendos	161.247	133.473
Cancelación o traspaso a corto plazo de deudas a largo plazo		
A) Empréstitos y otros pasivos análogos	-	-
B) De empresas del grupo	72.136	-
C) De empresas asociadas	-	-
D) De otras deudas	60.143	18.433
E) De proveedores de inmovilizado y otros	23	200.648
Provisiones para riesgos y gastos	64.217	32.028
Total aplicaciones	1.007.145	1.155.404
Exceso de orígenes sobre aplicaciones (incremento del capital circulante)	12.866	-

Recursos procedentes de las operaciones	Miles de euros	
	2002	2001
Beneficio neto del ejercicio	357.049	339.317
Dotaciones a las amortizaciones y provisiones de inmovilizado	143.552	182.287
Amortizaciones de gastos	2.107	1.629
Dotaciones netas a la provisión para riesgos y gastos	24.638	469
Pérdidas en la enajenación de inmovilizado	6	920
Beneficios en la enajenación de inmovilizado	(90.781)	(14.845)
Subvenciones de capital traspasadas a resultados	(1.028)	(1.202)
Intereses diferidos	(681)	(234)
Diferencias de cambio a largo plazo	(9.047)	4.814
Ingresos a distribuir en varios ejercicios de empresas asociadas	(23)	-
Impuesto sobre sociedades diferido	(34.076)	5.277
Impuesto sobre sociedades anticipado	13.705	14.936
Total	405.421	533.368

Variación del capital circulante	Miles de euros			
	Ejercicio 2002		Ejercicio 2001	
	Aumentos	Disminuciones	Aumentos	Disminuciones
1. Existencias	56.420	-	9.496	-
2. Deudores	206.802	-	-	339.758
3. Acreedores	-	241.760	263.171	-
4. Inversiones financieras temporales	-	8.211	10.800	-
5. Tesorería	-	850	-	2.314
6. Ajustes por periodificación	465	-	896	-
Total	263.687	250.821	284.363	342.072
Variación del capital circulante	12.866	-	-	57.709

Cuadro I
Detalle de las sociedades con participación directa significativa de CEPSA,
al 31 de diciembre de 2002

Miles de euros

Denominación	Domicilio social	Actividad	Participación (%)	Patrimonio		Reservas + Resultados	Coste neto de la participación
				Capital Suscrito	Desembolsado		
ARAGÓN OIL, S.A.	C/ Sanclemente 15, 1º Oficina, 1ª Drcha. 50001 ZARAGOZA. ESPAÑA	Comercialización de Hidrocarburos	100%	300	300	729	820
ASFALTOS ESPAÑOLES, S.A. (ASESA)	C/ Juan Bravo 3, Planta Baja 28006 MADRID. ESPAÑA	Refino de crudo para obtención prods. Asfálticos	50%	8.529	8.529	8.963	8.578
ATLAS, S.A. COMBUSTIBLES Y LUBRIFICANTES	C/ Playa Benitez s/n 51004 CEUTA. ESPAÑA	Suministro Prod. Petrolíferos a buques	100%	3.930	3.930	7.915	4.077
C.M.D. AEROPUERTOS CANARIOS, S.L.	C/ San Lucas 6 38003 Santa Cruz de Tenerife (TENERIFE). ESPAÑA	Suministro de Avituallamiento de Aeronaves	60%	21.576	21.576	11.711	12.946
CEPSA AVIACIÓN, S.A.	Polígono Industrial de Güimar manzana XIV, parcelas 17 y 18 38509 Santa Cruz de Tenerife (TENERIFE). ESPAÑA	Transporte de Hidrocarburos	100%	954	954	12.245	956
CEPSA COLOMBIA, S.A.	Avda. Ribera del Loira, nº 50 28042 MADRID. ESPAÑA	Investigación y Exploración	100%	5.026	5.026	(10.395)	-
CEPSA COMERCIAL MADRID, S.A. (CECOMASA)	C/ Embajadores Final s/n Apartadero Santa Catalina 28018 MADRID. ESPAÑA	Comercialización de Hidrocarburos	100%	1.169	1.169	1.213	2.463
CEPSA ELF GAS, S.A.	Avda. Ribera del Loira 50, 1ª planta 28042 MADRID. ESPAÑA	Comercialización y Distrib. de Gas	100%	36.752	36.752	12.635	42.012
CEPSA ESTACIONES DE SERVICIO, S.A. (CEPSA E.E.S.S.)	Avda. Partenón 12, 2ª Sector B 28042 MADRID. ESPAÑA	Explotación de Estaciones de Servicio	100%	82.043	82.043	188.385	120.017
CEPSA INTERNATIONAL B.V.	Riverstaete Office Building. Amsteldijk 166, 2nd Floor 1079 LH 1007 MA AMSTERDAM. HOLANDA	Comercialización de Hidrocarburos	100%	4.060	4.060	37.693	15.210
CEPSA ITALIA, S.p.A.	Viale Milanofiori Palazzo A/6 20090 Assago- MILAN. ITALIA	Comercialización de Petroquímicos	100%	6.000	6.000	6.828	6.934
CEPSA LUBRICANTES, S.A. (C.I.L.S.A.)	Avda. Ribera del Loira nº 50, 3ª planta 28042 MADRID. ESPAÑA	Comercialización de Lubricantes	100%	15.000	15.000	20.662	15.025
CEPSA PANAMA, S.A.	C/ 50 Edificio Banco Alemán 6º Piso CIUDAD DE PANAMÁ. REPÚBLICA DEL PANAMÁ.	Suministro Prod. Petrolíferos a buques	67%	1.478	1.478	(833)	322
CEPSA PORTUGUESA PETROLEOS, S.A.	Avda. Columbano Bordalo Pinheiro 108, 3º 1070-067 LISBOA. PORTUGAL	Comercialización de Hidrocarburos	96%	27.500	27.500	34.453	37.200
CEPSA UK, LTD.	International Press Centre 76 Shoe Lane EC4A 3JB LONDON. REINO UNIDO	Comercialización de Petroquímicos	100%	154	154	6.490	154
CEPSAVENTAS DIRECTAS-DISTRIBUCIÓN, S.A. (CEPSA V.D.-D., S.A.)	Avda. Partenón 12, 5ª Sector C 28042 MADRID. ESPAÑA	Comercialización de Hidrocarburos	100%	60	60	1.825	823

Miles de euros

Denominación	Domicilio social	Actividad	Participación (%)	Patrimonio			Coste neto de la participación
				Capital		Reservas + Resultados	
				Suscrito	Desembolsado		
CEPSA, S.A.	Avda. Partenón 12 28042 MADRID. ESPAÑA	Servicios Corporativos	100%	61	61	24	61
COMPañÍA DE INVESTIGACIÓN Y EXPLOTACIONES PETROLÍFERAS, S.A. (CIEPSA)	Avda. Ribera del Loira 50, 2ª 28042 MADRID. ESPAÑA	Investigación y Exploración	100%	3.438	3.438	16.417	16.136
COMPañÍA LOGÍSTICA DE HIDROCARBUROS CLH, S.A.	C/ Capitán Haya 41 28036 MADRID. ESPAÑA	Distribución de Productos Petrolíferos	16,88%	84.070	84.070	164.075	37.750
DERIVADOS ENERGÉTICOS PARA EL TRANSPORTE Y LA INDUSTRIA, S.A. (DETISA)	Avda. Partenón 12, 1ª Sector A 28042 MADRID. ESPAÑA	Cogeneración	100%	12.330	12.330	(6.886)	1.536
ENERGÉTICOS DE LA MANCHA, S.A. (ENERMAN)	Ctra. C-415 Ciudad Real-Valdepeñas Km. 2,35 13001 Miguelturra (CIUDAD REAL). ESPAÑA	Comercialización de Hidrocarburos	100%	768	768	114	889
ERTISA, S.A.	Avda. del Partenón 12, 2º D 28042 MADRID. ESPAÑA	Fabricación y Comercialización de Petroquímicos	100%	11.550	11.550	92.952	17.173
INTERCONTINENTAL QUÍMICA, S.A. (INTERQUISA)	Avda. Partenón 12, 5ª Sector C 28042 MADRID. ESPAÑA	Fabricación y Comercialización de Petroquímicos	100%	25.865	25.865	155.530	50.111
LUBRICANTES DEL SUR, S.A. (LUBRISUR)	Avda. Ribera del Loira 50, 2ª planta 28042 MADRID. ESPAÑA	Comercialización de Lubricantes	65%	6.102	6.102	12.317	12.243
PETROQUÍMICA ESPAÑOLA, S.A. (PETRESA)	Avda. Partenón 12, 5ª Sector A 28042 MADRID. ESPAÑA	Fabricación y Comercialización de Petroquímicos	100%	3.750	3.750	169.705	12.847
PLASTIFICANTES DE LUTXANA, S.A. (FDL)	La Florida, s/n. 48930 Lutxana-Baracaldo (VIZCAYA). ESPAÑA	Fabricación y Comercialización de Petroquímicos	100%	3.023	3.023	6.597	6.258
PRODUCTOS ASFÁLTICOS, S.A. (PROAS)	Avda. Ribera del Loira 50 28042 MADRID. ESPAÑA	Comercialización de Productos Asfálticos	100%	3.150	3.150	9.817	5.313
PROPEL-PRODUTOS DE PETROLEO, L.D.A.	Avda. Columbano Bordalo Pinheiro 108, 3º 1070-067 LISBOA. PORTUGAL	Servicios de Gestión Puestos Abastecimiento	93%	224	224	1.792	1.357

| | INFORME DE GESTIÓN

Informe de gestión correspondiente al ejercicio 2002 de Compañía Española de Petróleos, S.A., CEPSA

Los comentarios referidos al marco externo en el que han evolucionado los distintos negocios, así como aquellos relacionados con las actividades desarrolladas por CEPSA en exploración y producción de petróleo y abastecimiento de crudo y productos, así como las de naturaleza industrial, comercial, financiera y de investigación y desarrollo figuran descritas en el Informe de Gestión del Grupo CEPSA.

De igual manera, los aspectos incluidos en dicho Informe respecto a los acontecimientos relevantes ocurridos después del cierre del ejercicio y la evolución previsible del Grupo consolidado, son extensibles, en su totalidad, a CEPSA.

Resultados

El importe neto de la cifra de negocio, incluido el Impuesto especial sobre hidrocarburos, alcanzó en el Ejercicio 9.348 millones de euros.

Respecto a los resultados extraordinarios, que ascienden a 59 millones de euros, son de especial relevancia los obtenidos como consecuencia de las distintas operaciones de venta del 8,2% de la participación en CLH, así como otras enajenaciones de activos de carácter no estratégico. La plusvalía bruta conjunta de estas enajenaciones sobre la cuenta de resultados de la sociedad es de 90 millones de euros.

Considerando el resto de los ingresos y gastos, incluido el gasto del Impuesto sobre sociedades, se alcanza un resultado del ejercicio de 357 millones de euros.

Con cargo a estos resultados, el Consejo de Administración propondrá a la Junta General de Accionistas la distribución de un dividendo de 0,69 euros por acción con un incremento del 14,8 % sobre el abonado con cargo al ejercicio 2001. Del mencionado dividendo, en el mes de noviembre se hizo efectivo un dividendo a cuenta de 0,23 euros por acción. El dividendo propuesto equivale a un pay-out ligeramente superior al 40 % del resultado consolidado. Respecto a la cotización media de las acciones en el año 2002, (16,58 euros con una subida del 40,5 % en relación con la habida en 2001) supone una rentabilidad del 4,2 %.

Situación financiera y patrimonial

Al cierre del año 2002, CEPSA contaba con un activo neto de 4.776 millones de euros, de los que 2.662 millones se correspondían con el valor neto de los activos a largo plazo. A esa misma fecha, los fondos propios ascendían a 1.889 millones de euros.

Acciones propias

CEPSA y las Sociedades que integran el Grupo no han adquirido en el Ejercicio 2002, ni poseen al cierre del mismo, acciones de Compañía Española de Petróleos, S.A.

Toda aclaración a las Cuentas Anuales y a los Informes de Gestión del ejercicio de 2002 o a cualquier documento citado en este Informe Anual, será atendida por la Dirección de Relaciones Institucionales, en la Sede de la Compañía:
Avenida del Partenón 12
Campo de las Naciones, 28042 Madrid
o a través de la "Oficina de Atención al Accionista" en el teléfono gratuito 900 101 282 y en la dirección de correo electrónico: oficina.accionista@madrid.cepsa.es

Coordinación
Secretaría del Consejo de Administración

Diseño y realización
_nuevacocina_diseño y comunicación

© Abril 2003, CEPSA, S.A.

Impresión
Gráficas Enar

Impreso en papel ecológico

